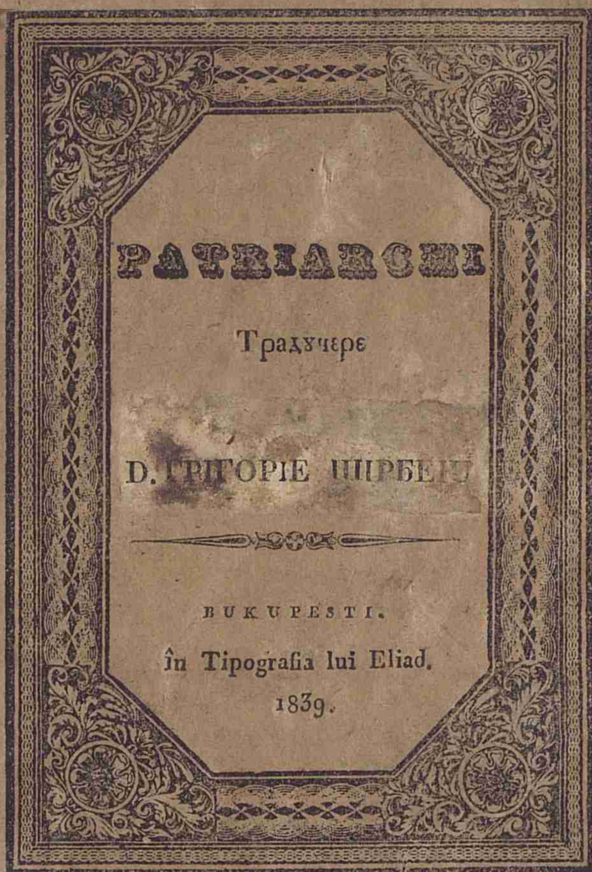


PATRIARCHII

Традучере

D. ГРІГОРІЕ ШІРБЕІ

BUKUPESTI.

în Tipografia lui Eliad.

1839.

PATRIARCHII

Історіє трасъ дін Ѕфжнта Ѕкріптѹръ

Традѹсъ дін францоzеще.

Де

Г... Щ...

Томѹл I.



БUKUREЩII

In Tipografia lui I. Eliad.

1839.

ꙟNКINАТЪ

Прѣ-ꙗбітꙋлꙋї мєꙋ татъ.

Татъ!

О тѫнъръ Енглєzъ а алкътꙋіт картѣ ачѣста ꙟн лімба націєї салє; о тѫнъръ Францєzъ прєцꙋінд мєрітꙋл єї чєл ꙟнвєдєрат о тѫлмъчі ꙟн францоzєщє; єꙋ тѫнър ромѫн сꙋб дірєкціа ꙟнвъцъторꙋлꙋї мєꙋ о традꙋсєю ꙟн ромѫнєщє пєнтрꙋ дєпріндєрѣ мѣ ла традꙋкції.

Ꙟндръзнінд а о ꙟнкіна Ціє тє рог съ о пріімєщі ка съ ꙗсъ ла лꙋмінъ спрє а сє общі фрꙋмꙋсєцілє салє рєліціоасє ші моралє; пріімєщєо ка о довадъ дє ꙗбірѣ мѣ кътрє Тінє ші дє рєкꙋноштінца дє карє сѫнт пътрꙋнс пєнтрꙋ ꙟнгріжірѣ чє аї дє крєщєрѣ мѣ; пріімєщєо ка о арвꙋнъ дє тоатє чєлє чє сѫнт датор Ціє а фачє ка съ мерітєzꙋ а мъ нꙋмі тот д'аꙋн.

плєкатꙋл Тъꙋ фіꙋ

Г. Щ.

Бꙋкꙋрєщі 1 Іанꙋаріє.
1839.

PATRIARCHII

КАРТЕА I-ꙋ̆.

авраам

Прескꙋртаре.

Авраам ꙟсърчінѣзъ пе фіꙋл съꙋ̆ Ісмаел де-а се дꙋче ка съ пофтѣскъ пе Елім ші Іаꙋлан, лъкꙋіторі богаці дін цара Філістенілор, ла празнікꙋл че воѣ съ дѣ пентрꙋ зіоа нащерії лꙋі Ісаак. — Ісмаел ꙟтѫлнеще ꙟн дрꙋмꙋл съꙋ̆ о фамиліе непорочітъ де Етеені пе каре о ажꙋтъ, ші кꙋ каре зісе съ се ꙟтѫлнѣскъ сꙋбт кортꙋріле татълꙋі съꙋ̆. — Дескріере празнікꙋлꙋі. — Кꙋвѫнтꙋл лꙋі Мелхіседек кътре адꙋнаре. Чѣрта ꙟнтре Ісмаел ші ꙋнꙋл дін слꙋџі: Сара ꙟі аꙋде. — Мѫніѣ еі асꙋпра тѫнърꙋлꙋі. — Авраам ші Агар ꙟнчерк ꙟнзадар съ о ꙟмблѫнзѣскъ. — Еа порꙋнчеще ка копілꙋл ші мꙋмъса съ се гонѣскъ. — Веденіа лꙋі Авраам. — Агар ші Ісмаел се гонеск. — Мѫхнірѣ фаміліеі Етеене аꙋзінд къ Ісмаел есте гоніт. — Сꙋферірѣ лꙋі Ісмаел ші а маікъсі ꙟн пꙋстіе. — Ꙋн ꙟнџер лі се аратъ ші мѫнгѫе. — Еі ꙟнтѫлнеск пе Етеені, ші пріімеск кꙋ рекꙋнощенцъ ажꙋтоареле ші протекціа че ле дъ ачѣстъ фаміліе.

Рідікъте о соаре стрълꙋчітор, ші віно де аꙋреще кꙋ разеле тале вѫрфꙋріле челе ꙟналте але мꙋнцілор! Вꙋлтꙋрꙋл съ'ші пърсѣскъ кꙋібꙋл, ші прін батерѣ

чѢ репеде а арiпiлор сале челор ꙟнтiнсе; съ деще́пте де департе пе лъкуiторiї аерулуї, ꙟн време че лебъда пустiеї сбоаръ пе д'асупра апелор шi дуче ку о арiпъ грабнiкъ родул остенелiї сале ла пуiї съї чеї пофтiторї де хранъ! трiтiшiлор! ꙟнтречецї Ѕтрутокамелу ꙟн сборул востру чел ꙟуте, шi фiцї маї ушорї де кжт вжнтурiле; къчї требуе съ кiемъм пацiiле ла кортурiле луї Авраам.

« Татъ, зiсе Iсмаел патрiархулуї, ꙟнгрiжiторул касеї тале Елiезер а пофтiт ел пе тоцї вечiнiї поцрiї ка съ вiе спре а луа парте ла празнiк? — » Ну, фiул меу, ръспунсе сфжнтул ом; Елiм шi Iаулан ну сжнт ꙟнкъ пофтiцї: Дар ту, Iсмаел, съ те дучї съ'ї пофтещї, щiї унде лъкуеск еї? — Дар татъ: Елiм, бътржна рудъ а луї Абiмелек, лъкуеще ꙟн орашул Герар, шi Iаулан, 'мї аў зiс оаре чiне, къ ар фi лъкуiнд пе търмiнiле челе ꙟнфлорiте але ржулуї Безор, лжнгъ локул унде паск туртеле поастре. — Еї бiне, фътул меу, зiсе Авраам, ꙟнкаркъ ун асiн, ку челе требуiнчоасе, ку балсам, мiроасе шi ку челе маї фрумоасе флорї че веї гъсi ꙟн пъдурiле поастре. Ѕъ те дучї дупъ ачеѢ съ пуї ачесте дарурї ла пiчоареле прiетiнiлор меї, шi съ'ї роцї съ ле прiiмѢскъ, ка пiще довезї де драгостѢ мѢ шi де респектул тъў. ПлѢкъте ꙟнаiнтѢ лор, прекум требуе съ факъ ун тжнър ꙟнаiнтѢ челор бътржнї; дар маї ку сѢмъ плѢкъте пжнъ ла пъмжнт ꙟнаiнтѢ луї Елiм; къчї де шi Iаулан аре маї мулте

богъції ші путере, дар Елім есте чел маї бътржн. Spупеле къ Авраам дъ астъзї ун оспъц маре, ші пофтеще пе тоцї пріетенії съї ка съ'л чінстѣскъ ку афларѣ лор де фацъ: Патріархул іспръві ші Ісмаел се гръбі а се дуче ка съ ѫмплінѣскъ порунчіле луї.

О мжнъ стръдалнікъ деспоаіе кжмпуріле де подоаба лор ші копачії де міроаселе лор. Трандафірії дела Dабір, каре стрълуческ ку фръцізімѣ лор, умплу кошуріле, ші ѫмподобеск капул луї Ісаак. Роаделе челе ауріте але віеї даў прічіпъ ка съ ле кулѣгъ, ші се аместекъ ку феделе челе маї ѫнкісе але бананелор. Мігдалул, ѫнкъркат де флорї ші де роаде, ѫші плѣкъ ѫнчет ръмуріле сале, пе каре ле ржрікъ апої ку търеце, дупъ че с'аў дескъркат де греутатѣ че ле атжрна ла пъмжнт. Гръдініле, лівезіле, делулеңеле ші кжмпііле челе родітоаре мулцумеск пофта ку ѫмбілшугателе лор продукції спре а ѫмподобі сърбътоарѣ че о съ се факъ ла Бесарбе ѫнтру чінстѣ зілеї де нащере алуї Ісаак чел дін мжнъ пъскут дін Авраам ші дін Sара.

Че лок сек ші пустіў! Окюл ну съ алінѣзъ пе ковоаре де флорї ші де вердѣцъ; ръкъчеще остеніт пе вжрфуріле челе аскуціте ші амерінцътоаре але стжнчілор каре се рідік, ѫн депъртърї не потрівіте, дін міжлокул валурілор де нісіп, унде се пар ѫнгропате; Аічї ші колѣ, пръпъстії ѫнтунекоасе ші аджнчї ѫнтрерун уніформітатѣ пустіеї, ка съ о факъ ші маї

спъімжнтътоаре; сгомотул апелор ну сеауде ꙟнтр'ачѣстъ грозавъ кжмпіе; пъмжнтул еі есте гол ші ускат. Вайде кълъторул пе каре поаптѣ 'ла ажунс трекжнд прінтр'ачѣстъ сінгурътате! Кжнтечіле челе трісте але буфніцій ші але Еродіулуі адаог ла ꙟнтрістарѣ че се сімте ꙟнтр'ачест лок сінгуратік. Дар ун глас тжнгуіос се аместекъ кжнд ші кжнд ку сгомотул вжнтурілор, ачест глас ну есте ал Еродіулуі саў ал пъсъріі де поапте. Ну везі ту, ла пічорул ачещіі стжнчі деспікате, ун ом ꙟмбрькат ꙟн піеле де фіаре сълбатіче? Ел шаде жос; окіі луі сжнт скуфундаці ꙟн кап ші ръпъчіці; фъръ греутате се поате ведѣ пе ображіі луі чеі фъръ фацъ, тръсуріле суферірії, але съръчіеі ші але дуререй. О фемее, ꙟн пічоаре лжнгъ ел, ціне ун копіл де мжнъ, ꙟн време че алці патру маі тжнері, се атжрн де вешмінтеле еі скоцжнд ціпете жалніче.

«Реумах, zісе омул, те ругасем ка се ну те дучі нічі одатъ сінгуръ, ші ту 'ці аі аступат урекіле ла ругъчіуне мѣ: 'мі аі zіс къ сжнт сълбатік, неꙟмблжнzіт; къ ꙟн лок де а чере ку умілінцъ пуцінтікъ хранъ, ці се пърѣ къ о чеі прін сілъ; ку тоате ачесте дака аш фі ꙟнтовърошіт пасуріле тале, німіні ну 'ці ар фі фъкут нічі о окаръ, щіі біне къ асте Іаулан, ачел путерпік філістѣн, пе каре 'лаі възут? Іаі спус ту къ веніm дінтр'о царъ депъртатъ? Аі ꙟнценукіат ту ꙟнаінтѣ луі? Аі чеpyт ту міла са пентру копіі ноцрі?»

«Аm фъкꙋт тоате ачестѣ, Neazi ръспꙋнсе ꙟнчет Реꙋmax. Un леопард фꙋріос, 'їаm zіс, с'аꙋ арꙋнкат асꙋпра копілꙋлꙋї ностру чел дін тѫю пъскꙋт; кѫнд ера сь'л сфѫшіе ꙟнаінтѣ окілор ноштрі, бърбатꙋл mеꙋ лаꙋ скъпат де ла тꙋрбарѣ лꙋї; дар фіара сълбатікъ 'їа фъкꙋт о адѫнкъ mꙋшкътꙋръ ла брац, ші нꙋmаї поате съ се слꙋжѣскъ кꙋ аркꙋл че пѫнъ акꙋm апъра віаца ноастръ.

Атꙋнчї 'їаm черꙋт нꙋцінтікъ пѫїне, ші ел кꙋ ꙋн тон аспрꙋ н'а врꙋт съ 'mї дѣ, ші кѫнд 'лаm рꙋгат кꙋ фербінцѣлъ де а порꙋнчі съ 'mї дѣ кѫтева пікътꙋрї де апъ ка съ потолеск сетѣ mѣ ші а ачестор копілашї непорочіцї: дꙋте, 'mї а zіс ел, де о каꙋтъ ла рѫꙋрї. Ваї! ꙟї ръспꙋнсеїꙋ еꙋ, рѫꙋріле аꙋ секат. Атꙋнчї ел m'а ꙟнкъркат де окърї, нꙋmіндꙋmъ фетее фъръ кредінцъ ші фъръ Патріе, Ідолатръ німічітъ, пентрꙋ къ нꙋ mъ ꙟнкін ла Dꙋmnezeꙋл лꙋї. Sлꙋціле лꙋї венірь, ші ел лѣ а порꙋнчіт съ mъ гоніаскъ де ла прагꙋл лъкꙋінцїї сале.»

Neazi рѫдікъ окїї ші mѫїніле кътре чер. «Іꙋбіта mѣ, zісе ел; чѣсꙋл mорцїї ноастре а сосіт ші а тоате ачесте ꙟн mіжлокꙋл ачестꙋї кін несꙋферіт, ꙟmпресꙋрат де грозъвііле сърьчіеї ші але фоаmеї, сіmцꙋ ꙟнкъ ꙟнлъꙋнтрꙋл mеꙋ о разъ де бꙋкꙋріе кꙋратъ ші фъръ аmестекаре. Пѫнъ ꙟн zіоа де астъzї адаогъ ел ꙋїтѫндꙋсе ла аркꙋл нꙋс лѫнгъ ел, аm тръіт тоцї дін родꙋл вѫнътоареї ші дін сꙋдоріле mеле; нічї одатъ н'аm пъгꙋбіт пе вечінії mеї mъкар кꙋ ꙋн гръꙋнте де орz; прін ві-

тежіѢ брацꙋлꙋї meꙋ неваста mѢ ші копії meї аꙋ до-
бжндіт храна лор; ші тот ка съ скап пе фіꙋл meꙋ, пе
драгꙋл meꙋ Eziел, am пієрдꙋт брацꙋл ачеста, ꙟнкжт
нꙋ'л maї почꙋ ꙟнтребꙋінца. Реꙋmах, сꙋфлетеле аче-
стор копії сжнт кꙋрате ка але ꙟнџерілор; нічї одатъ
бꙋzеле лор нꙋ пронꙋнціаръ о тінчюнъ, ші родꙋл
фꙋртішагꙋлꙋї н'а тжнжіт тжїніле лор.

Neazi се опрі де одатъ въzжнд пе чел maї mape дін
фії съї къzжнд ла пъmжнт, галбен ші треmꙋржнд:
«Iартъmъ юртъmъ, татъл meꙋ, о юртъmъ! стрігъ
копілꙋл бъгжндꙋ'шї mжна са ꙟн сжнꙋл татълꙋї съꙋ;
Еꙋ те am въzꙋт пе тіне ші пе mꙋmъmѢ, гата а mꙋ-
рі де фоаmе ші де дꙋреpe; m'am вжржт фъръ съ по-
атъ а mъ ведѢ чінева, ꙟн каса лꙋї Iаꙋлан; ачест сак
mік кꙋ кꙋрmале ера пе maсъ..... О татъл meꙋ, та-
тъл meꙋ нꙋ те ꙋїта ла mіне аша! къꙋтътꙋра та mъ
фаче съ mъ кꙋтреmꙋр..... maїкъ, скапъmъ, те рог,
скапъmъ де mжніа лꙋї!..... ші лъсжнд сакꙋл съ казъ,
алергъ съ скапе ꙟн брацеле maїкъсії.

«Lасъл, стрігъ Neazi скꙋлжндꙋсе ші апропіїндꙋ-
се де соціа лꙋї, ласъ'л, ꙟці zік!.... Тꙋ, фіꙋл meꙋ?
Nꙋ, тꙋ нꙋ ещї фіꙋл meꙋ, копіл нерекꙋноскътор ші
стрікат! спꙋне чіне тѢ а ꙟнвъцат а лꙋа лꙋкрꙋ каре
нꙋ есте ал тъꙋ?.... Еꙋ? саꙋ mꙋmъта? нꙋmaї аꙋzіт zі-
кжнд де о mіе де орї къ moapmѢ есте maї бꙋнъ де кжт
нечінстѢ? Фемее, нꙋ 'л апъра де недѢпса че і се кꙋвіне
пентрꙋ пъкатꙋл лꙋї; ласъ'л ла дрѢпта mѢ mжніе.»
Neazi се апропіе ка съ іа пе копіл, дар Реꙋmах сперіїатъ

стрігъ: «Stъї о Nεazi!.:. Чε вреї съ фачї? Nεгрε-шіт къ ту пу веї оторж пε чел діп тжїў пъскут, пε скутпул постру фіў ал драгостеї поастрε!»

Nεazi ↑птіпсε тжпа ↑тпрεжурул гжтулуї певестеї салε; сε уїтъ ла копілул карε ера лεшіпат пε піεптул εї: дупъ ачѣ zісε ку уп глас аша дε дулчε ка ал туртурεлі кжпд ↑шї кіатъ пуїї: кут аї путут съ крεzї, іубіта тѣ, къ ат врут съ тε ↑птрістεz ку пεдѣпса фіулуї теў? ↑пчεтѣzъ дε а'цї таї фі фрікъ, драгъ Рεутах, дулчε соціε а дурεрілор телε; пічї о датъ татъл луї пу'л ва фачε съ скоацъ уп ціпът дε дурεрε; дар пу ε таї віпε а'л дожεпі дε грεшалεлε луї, дε кжт а'л лъса съ казъ ↑п тжїпілε упор оатεпї таї пуціпї тілостівї дε кжт поі? Nу щії ту къ робірѣ ші окара ар фі партѣ іубітулуї постру фіў, дака л'ар прінде лужпд путаї о чіуркіпъ дε стругур дін віεа алтуіа?

Nεazi тъку, ші сε уїтъ ↑тпрεжурул луї; вєжпд пε копії съї лεшіпаці дε фоатε къ сε уїтъ ку уп окіў лакот ла сакул ку куртале, ↑л стржпсε. Un ↑пцεр ал ↑птупεрεкулуї, zісε εл, а повъцуіт тжпа луї Ezіεл кжпд а луат ачѣстъ храпъ: ачεста ε духул пъкатулуї. Чε! воіў да εў фіεрε копіілор теї? ↑ї воіў хръпі εў ку пεлін? Lε воіў прεлупці εў віаца дε кжтε ва чѣсурї ку родул пъкатулуї? ↑п ачεст тіпут дε пεкаz ші дε гроазъ, Dутпεzεул луї Хεві пε вεдε ↑пкъ; εл поатε, дака ва врѣ, съ прεфакъ ачεстε піεтрε ↑п пжїпі, ші съ факъ съ кургъ ісвоарε дε апъ віε дін ачεстε пісіпурї арzътоарε. О іубіта тѣ! Nεazi таї

ва съ те вазъ періпд, прекꙋт ші ачесте фъптꙋрї пе-віповате, де кжт съ се ꙟпвоіаскъ а профіта діп пъкатꙋл фіꙋлꙋї съꙋ!» Абіа ісправі ворба, ші арꙋпкъ сакꙋл кꙋ куртале ꙟптр'о пръпастіе вечіпъ; ла ачѢстъ фаптъ крꙋдъ, копії пꙋмаї пꙋтꙋръ съ'шї опрѢскъ ціпетеле де дꙋрере ші де деспъдъждꙋіре.

«О кжт ар ꙗбі татъл теꙋ Аврат пе омꙋл ачеста! zісе ꙋп глас тжпър, ші Істаел еші де діпдъртꙋл ꙋпеї стжпчї. Фііпдъ сꙋферітоаре ші пепорочітъ, кжт де аджпчї сжпт пекаzꙋріле тале, дар сꙋфлетꙋл тъꙋ кжт есте де кꙋрат ші фъръ патъ! Nꙋ ворбі пі-тік, къчї ат аꙋzіт тот; тъгарꙋл че віпе дꙋпъ мі-пе есте ꙟпкъркат де челе требꙋіпчоасе пептрꙋ храпъ; скоалъте, ші аꙖꙋтъ'мї съ'л дескарк, ка съ пꙋтеці тоці а въ потолі фоамѢ воастръ чѢ лакомъ.» Ворбі Істаел асфел, дар ꙟпzадар; Nеаzі пꙋмаї аꙋzѢ; обосіт де сілпічіа дꙋрерілор, къzꙋсе кꙋ фаца ла пъмжпт, фъръ кꙋпощіпцъ. «Ꙟпцер ал черелꙋї, zісе атꙋпчї Рехмах, дъ'мї фъръ пієрдере де време пꙋціптікъ храпъ, ка съ ꙟпвіеz пе бърбатꙋл меꙋ, прекꙋм ші пе ачещї копії лешіпаці.»

Істаел дескъркъ тъгарꙋл, ші дескісе ꙟпграбъ деосебітеле пакетꙋрї діп каре се алкътꙋіа повара лꙋї; корбії ꙋпеї въї пꙋ се репед кꙋ маї мꙋлтъ пофтъ асꙋпра трꙋпꙋлꙋї ꙋпеї жꙋпіче че аꙋ охтат пептрꙋ чѢ маї дꙋпъ ꙋрмъ оаръ ꙟп міжлокꙋл кжмпіілор, прекꙋм копії лꙋї Nеаzі се арꙋпкаръ пе стокіпе, стрꙋгꙋрї, пжіпе, віп, ші пе пърціле челе фріпте але ꙋпеї къ-

пріоаре, пе каре Істаел ле ѫтінсе пе іарбъ ѫнаін-
тѣ лор.

«Реутах, zісе ел дупъ ачеѣ, ласъ тъ съ ѫнгрі-
жеск де соцул тъу, тъпжнкъ чева ка съ ѫнсуфлецещї
путеріле тале; ѫнгріжаще асеменѣ де копії, ка тжн-
кжнд ку лъкотіе съ ну се болнъвѣскъ. Асфел вор-
біа Істаел; мінтѣ ші ѫнцелепчюнѣ луї ерѣ асеменѣ
ку а унуї бътржн. Ел къутъ атунчї брацул луї Neazi,
ші дупъ че спълъ ранеле луї ку піще спіртурї, ї пу-
се ун балсам тжмъдуітор; пе уртъ рупжнд легътура
дела капул съу, фъку о фашъ, ка съ опрѣскъ сжн-
џеле че курџѣ ѫнкъ дін ранеле луї. Кжтева пікътурї
де о доктоtіе че фъку пе Neazi съ ѫнгіцъ, ѫл ѫнсу-
флецірь пуціпнтел; скоасе о аджнкъ охтаре ші се пъру
ушурат де о поваръ песпусъ.

«Прієтене, zісе тжнърул, ну ѫнчерка де а вор-
бі, ту ещї ѫнкъ прѣ слаб; дар, аскултъ тъ: пъ-
мжнтуріле луї Авраам сжнт ашезате ла міаzа поап-
те а ачещії пустії; ел аре къміле фоарте фрумоасе,
мулціме непумърать де турме, ші пъшуні грасе;
еу сжнт фіул съу, тощепіторул съу, чел ѫнтжю пъс-
кут ші юбітул съу Істаел, ші м'а тріміс ку ачесте
дарурї, ка съ пофтеск пе Елім ші Іаулан ла праzнікул
че тревуе съ се дѣ астъzі ѫн кортуріле поастре. М'ам
дус ла Елім, ші 'ам дат жумътате дін повара че
дуче ачѣстъ віецуітоаре; тъ дучѣм ла Іаулан, кжнд
ціпеле челе тжнгуіоасе а ле копіілор тъї м'ау адус а-
чі; ну тъ воїу дуче маї дeпарте, фіінд къ ел а путут

съ гонѣскъ фъръ milъ пе ꙗбіта та соціе, ші пе ачесте невіновате фіінце, дела прагꙋл чел трꙋфаш ал лъкꙋінцеї сале; нꙋ'ї воꙗ да ачесте дарꙋрї, ші нꙋ'л воꙗ рꙋга спре а вені ка съ ꙗ парте ла оспъцꙋл лꙋї Авраäm. Neazi, нꙋ те стріга пе тіне асфел фетеѣ та? Аскꙋлтъ ворбеле меле, ші ꙟнвоеще а mꙋлцꙋmі доріріле теле. Віно кꙋ mine ла татъл теꙋ, ші ꙟї воꙗ ворбі пентрꙋ тіне. Dакъ прецꙋещї віаца чѣ нестаторнікъ а вжнъторꙋлꙋї maї mꙋлт де кжт о віацъ maї лініщітъ, атꙋнчї тꙋ веї лъкꙋі сꙋбт кортꙋріле поастре, нꙋmaї пжнъ кжнд рапеле тале се вор тъmъдꙋі кꙋ totꙋл. Dар, дака din потрівъ, веї съ шезї кꙋ noї, нꙋ сжнт ла ꙟндоꙗлъ къ дꙋпъ рꙋгъчꙗнѣ mѣ, татъл теꙋ те ва лꙋа ꙟн нꙋmърꙋл слꙋжіторілор лꙋї; те веї дꙋче съ пъzещї тꙋрmеле поастре каре паск ꙟн лівеzіле поастре ла ръсърітꙋл дела Герар. Ворбеще, Neazi, веї съ віï кꙋ mine?»

Neazi ꙟнценꙋке ла пічоареле лꙋї Істаел, ші'ї zice: «Simцꙋ тот прецꙋл бꙋнътъцілор тале; дар, о тжнърꙋл теꙋ стъпжн, нꙋ те mжніа пе слꙋжіторꙋл тъꙋ, фіінд къ нꙋ пріітеще съ mѣргъ акꙋm кꙋ тіне; дꙋрерѣ ші боала сжнт ніще оаспецї тріщї ꙟн каса ꙋнде се фаче праznік. Тꙋ нѣ аї скъпат дела moарте, тꙋ аї фост пентрꙋ noї ꙋн ꙟнцер mжнтꙋітор; дар сжнт ꙟнкъ слаб ші тот сꙋфер дꙋрере; де невое съ аштептъm аічї пжнъ кжнд праznікꙋл де каре ворбещї съ ва сфжршї; noї авеm акꙋmа храпъ; ші вот ꙟнтребꙋінца ачѣстъ време ка съ не maї одіхнім де остенѣла

поастръ: Dꙋпъ патрꙋ zіле, пе ла 11, чѣсꙋрі де дimіпѣцъ, вom лꙋа дрꙋmꙋл кътре лъкꙋіпца татълꙋі тъꙋ, ші аколо, пе вom плека ꙟпаіптѣ лꙋі кꙋ фрꙋптѣ ꙟп пꙋлбере.»

«Фіе аша, дакъ вреі, zісе Іcmаел; о съ въ въz дар песте патрꙋ zіле пе ла Бесарбе. Аштептжпд ачѣстъ вреmе, Nеаzі, ціпе ачест асіп ці'л даꙋ ціе; кжпд челе требꙋіпчоасе съ вор сфжрші, тꙋ веі пꙋпе певаста та пе спателе лꙋі, ші кжпд копіі тъі вор сіmці остепѣла, ꙟі ва дꙋче ші пе джпшії. Требꙋе съ въ лас къчі 'mі е фрікъ съ пꙋ mъ ꙟптрѣкъ оаспеції поцрі ші съ ажꙋпгъ ꙟпаіпте де mіпе. Біпе-кꙋвжптарѣ лꙋі Dꙋmпеzеꙋ съ се ꙟптіпzъ асꙋпра та ші асꙋпра соції тале, о Nеаzі! Dꙋлчеле ворбе але татълꙋі теꙋ Авраam вор бꙋкꙋра сꙋфлетеле воастре, ꙟп вреmе че zжmбіріле челе біпе воіоасе але Sареі певестії сале ші а ле maікъmії Агар, въ вор фаче съ ꙋітаці тоате дꙋреріле воастре. Ръmжпеці кꙋ Dꙋmпеzеꙋ ꙟпкъ одатъ, пачѣ съ фіе кꙋ воі.»

Іcmаел се депъртъ; дар ел се тот ꙋітъ ꙟпдърът пжпъ кжпд пꙋmаі пꙋтꙋ съ'і вазъ. «Іcmаел а плекат! zісе Еzіел кꙋ о охтаре; аплекат!... Ел п'а авꙋт пічі одатъ фоаmе. Аш врѣ съ фіꙋ Іcmаел!» Окії лꙋі Nеаzі ꙟптжлпіръ пе аі Реꙋmахі; съ арꙋпкаръ ꙋпꙋл ꙟп брацеле алтꙋіа, ші копіі веселі, реꙟпоіръ певіпователе лор mжпгжіері. Реꙋmах плжпцѣ; лакръmіле еі къzжпд пе галбепꙋл лор пър, семъпа кꙋ пікътꙋріле де роъ каре стрълꙋческ пе лжпа mіелꙋлꙋі.

Dεпарте прін тунцї се ауде ръсунетул арпелор ші ал тобелор, каре се ѫпсоцеще ку сунетул гласурілор де веселіе, ші Патріархул zіce:—«Іатъ пріетеній ші вечіній меї! Dіn време ѫп време норї ушорї ѫпвълеск Soареле, ші маї потолеск фіербінтѣ луї кълдуръ, ка съ ръкоряскъ пе кълъторії обосіцї; къчї еї віŭ дела Ефраім, дела Матур, дела Sалем, дела Dабір, дела Гоzен, ѫп сфѫршіт дін тоате църіле каре сѫнт ѫп депъртаре де треї zіле де кѫмпііле Кадеш ші Sур.

Dупъ че детеръ ѫп сѣма слуціторілор катѫрії ші кътілеле лор, оаспецїї ѫнаінтzѣъ кътре Авраам ші соціа са, каре ес ѫнаінтѣ лор. Тоцї се ѫмпръщіе ѫнграбъ; уній се дук субт пътъроаселе кортурї каре се ѫнтінд пе тоатъ кѫмпіа; алцїї се кулкъ ла умбра копачілор; ѫп време че Sара ші Патріархул, ѫнсоціцї де къпетенії, мерг ка съ шаzъ ла тулпіна унуї кедру бътрѫн. Dе ръмурілε луї челе нумероасε, сѫнт атѫрнате мії де кунунї де florї; аерул есте ѫмбълсъміт де міроасе десфътътоаре, ші фумул тъмѫеї се рідікъ пѫнъ ла чер. Мелхіседек, преот маре дін Sалем, біне-кувінтѣzъ букателе, ші праzнікул ѫнчепе.

О Sара! ку кѫт ѫнтречї пе челе че те ѫмпрецюр, прін слава ші прін търіре та! Ку тоате къ нумаї еші стрълучітоарѣ ікоанъ а Soарелуї єшінд дін абурії дімінецїї; нічї нуаї стрълучірѣ ачешії стеле ѫн міжлокул лумії: дар ту ле ѫнтречї, кѫнд се плѣкъ,

ꙟнкъ търѣꙡъ ші скꙟнтеетоаре. Възꙟндѹте ꙟмбрѫкатъ аша де богат кѹ о манта де пѹрпѹръ, капѹл ꙟмфъшѹрат кѹ ѹн вѫл транспарент, брацеле ші гꙟтѹл ꙟнкъркате кѹ подоабе де маре преꙡ, Еџіптѣнѹл Фараон ар ѹїта ꙗрна анілор тъї, ка съ адміре zімбіріле челе граціоасе каре се жок пе бѹzіле тале. Копілѹл чел фрѹмос кѹлкат лꙟнгъ маїкъса, пе о пернъ ѹмплѹтъ кѹ фѹлџї де лебъдъ, семъна кѹ бобокѹл крінѹлѹї ꙟнфлоріт. Ꙟн пічіоаре, діндърътѹл стъпꙟнії сале ера Агар Еџіптѣна; еа пѹрта костѹмѹл патріі сале; тѹрбанѹл еї, кълцѹнії ші ѹшоара еї тѹнікъ, імітаѹ сенінѹл черѹлѹї де вара. Фръꙡеzімѣ жѹнеції ші а сънътъції стрълѹчіа пе ображїї еї чеї оакеші, ші окїї еї чеї негрі асвꙟрлѣ мії де скꙟнтеї стрълѹчітоаре: дар ѹнде есте фіѹл еї, тꙟнърѹл еї Ісмаел? Асеменѣ кѹ ѹн метеор стрълѹчітор каре лѹчеще ші съ фаче невъzѹт ка съ се арате ꙗр, асфел Ісмаел ꙟмбръкат кѹ о тѹнікъ рошіе, ꙟмподобітъ пе марџіні кѹ фір де аѹр, трече дін тр'ѹн корт ꙟн алтѹл, ꙟнгріжаще де слѹџї, ші ꙟмпръщіе бѹкѹріа ꙟнтре оаспецї прін веселіа лѹї чѣ невіноватъ.

Ꙟн време че бѹкателе челе бѹне ші вінѹл ꙟнсѹфлеціа адѹнарѣ, Мелхіседек се скѹлъ; тоцї аскѹлтаръ кѹ о ѹреке бъгътоаре де сѣмъ ші сфꙟнтѹл преот ворбі асфел: «Ꙟн zілеле сечерішѹлѹї, сгомотѹл сечерілор веселеск пе стъпꙟнѹл кꙟмпіїрілор; дар гласѹл слѹџії сале, каре кꙟнтъ біне-кѹвꙟнтꙟнд мѹнка са, есте ші маї мелодіос ла ѹрекѣ лѹї. Пасерѣ Раюнѹї тъ ꙟн-

кѫпть прін стрълучітоареле ей феце; дар роаба каре ꙟшї ꙟвьеще пе стъпѫпъса ші о аскултъ, ті се паре ші маї фрумоасъ.

«Тінерілор каре къутацї фетеї, черчетацї ку д'амърунтул фаптеле фетелор челор тінере, дар дупъ че одатъ въ вецї алеџе о соціе, ꙟнкідецівъ окії асупра грешалелор ей. Тінерелор, феріцівъ де лауделе ачелор тінері; кьчї ꙟмпъръціа воастръ ва фі нентру пуцінъ време; ші дака ну вецї аскулта гласул бърбацілор воштрі, вецї семъна ку мереле каре креск пе мърџініле лакулуї сърат; фрумоасе ла ведере, дар пліне де амъръчюне ла густ.

«Копії аскултацї де бъгъріле де сѣмъ але татълуї востру, ші де порунчіле мумеї воастре, ка съ ну ві се ꙟнтѫмпле нічї о ꙟѫхніре; кьчї шоімул своаръ пе д'асупра нуілор, ей ну вѣд непорочірѣ че ꙟї аменінцъ, дар гъіна о веде; ꙟї кюамъ, ей ауд гласул ей, ші фуг къ съ скапе субт пенеле ей; ей ес дедесубтул аріпілор сале, еа ну'ї маї опреще;. връжмашул есте департе.

«Ші воі, пъріпцї, ну луацї неастѫмпърул тінеріцеї дрепт небуніе, ші суферіцї ка съ се факъ фіе каре лукру ла време са. Че с'ар фаче лъкуста, дака о вецї ꙟнкіде тоатъ прімъвара, фъгъдуіндуї къ о вецї лъса съ саръ ші съ кѫнте кѫнд ва сосі юарна? Ну зічецї натурей: ещї крудъ ші сълбатікъ, ші ну вреї съ те аръцї ꙟн фаптеле копіілор теї; кьчї міерѣ улеілор ноастре есте дулче, дар а пустіеї есте маї дулче.

«Dакъ ѹп стрєіп ꙟцї zічє: ꙟтї єстє фоатє; пѹ ꙟп-трєба дакъ єстє Чєпєzєап саѹ̆ Египтѣп, Жєбѹzєап саѹ̆ Аморѣп: чі гръбєщєтє дє аї адѹчє пжїпє; къчї чєл а тот пѹтєрпік 'цї о дъ ціє таї паіптє д'а о чєрє тѹ.

« Nѹ ꙟтповъра кътіла та кѹ о поваръ прѣ грѣ, ші пѹ ꙟтболді боѹл карє аръ царіпа та.

« Кжпд пєщіпє тє ва алєџє дє жѹдєкътор ла о гжл-чѣвъ, пѹ апъра пє чєл віповат, пєптрѹ къ арє доъ сѹтє дє вачї, ꙟп врєтє чє батжокорітѹл п'арє дє кжт ѹп тієл; съръчіа лѹї съ фіє ѹп тітлѹ пєптрѹ єл ꙟп іпі-та та.

« Dакъ ѹп роб віпє ла тіпє, ші 'цї zічє: Ѕтъпжпє, аскѹлтъ'тї рѹгъчюпѣ, ші порѹпчєщє ка съ ті сє фа-къ дрєптатє ꙟптр'ачєст чѣс; пѹї zічє: віпо тжїпє, тєтєтє съ пѹ тоаръ пєстє поаптє; съ пѹ'цї пає ръѹ̆ къ аї лъсат дє а фачє о фаптъ бѹпъ, ші п'аї кієтат біпє-кѹвжптарѣ чєрѹлѹї асѹпра та ші асѹпра фаті-лієї талє. »

Мєлхісєдєк тъкѹ: тіпєрії, бътржпії, пжпъ ші ко-пії прівѣ кѹ бѹкѹріє ла фаца лѹї чѣ врєдпікъ дє чіп-стє. Dар zіоа ꙟпаіптѣzъ, ші оаспєції сє гръбєск а сє ꙟптоарчє акасъ. Мєлхісєдєк сє скѹлъ, вєштіптєлє лѹї таї албє дє кжт zъпада, атжрпа ꙟп ꙟпкрєцътѹрї ѹпдоасє пжпъ ла пътжпт, ші сє пърѣ къ таї ꙟпал-цъ търєцѹл съѹ̆ трѹп; плєтє дє пър кърѹпт єша діп фірѹл дє аѹр чє ꙟї акопєрѣ капѹл ші сє ꙟпдоіа пє ѹтє-рії лѹї. Бътржпѹл проорок Елітъ лѹъ пє копіл ші'л дєтє лѹї Мєлхісєдєк, карє ꙟл рдікъ ꙟп брацє ка съ'л

арате тѹлцітеĭ. Авітелех Краюл дела Герар, ⸗пaіптѢzъ ⸗псоціт де кълітапѹл съѹ̆ де артіє; трасеръ събііле лор челе стрълѹчітоаре, ші ле ⸗пвжртіръ ⸗п аер; ла ачест сетп породѹл се пѹсе ⸗п форта ѹпѹї жѹтътате де черк, ⸗п чептрѹл кърѹꙗ се ашеzаръ певестеле ші копії.

« Dѹтпеzеѹле ал паціілор! стрігъ Мелхіседек; атот пѹтерпікѹле ші Ⱥтпърате ал черѹрілор ші ал пътжптѹлѹї! фъкъторѹле ал тѹтѹрор лѹкрѹрілор! Ѕтъпжпе ал ⸗пцерілор ші ал оатепілор! тілостівеще-те а арѹпка асѹпра ачестѹї копіл о къѹтътѹръ пілоасъ ші 'л біпе-кѹвіптѢzъ прекѹт аї біпе-кѹвжптат пе татъл съѹ̆. Авраат се ѹтплѹ де славъ ⸗п бътълії: гопі пе ⸗тпъраці ші артііле лор пжпъ сѹбт zідѹріле Dатаскѹлѹї, ⸗тпръщііпдѹле деπарте, прекѹт вжптѹл чел сілпік ⸗тпръщіє пісіпѹл ⸗п пѹстіє. Ⱥп тіпе, о Dѹтпеzеѹле! ера тоатъ пѹтерѢ лѹї! Dъ дар ажѹторѹл тъѹ̆ чел тжптѹітор ші ла тощепіторѹл съѹ̆ ⸗п zілеле прітеждіеĭ! сабіа рѣдікатъ ⸗тпотріва лѹї съ каzъ фъръ пѹтере, ші тоꙗгѹл ⸗пдрептат асѹпра капѹлѹї съѹ̆ съ пѹ'л ловѢскъ. Фъ ачѢстъ царіпъ аса богатъ ші родітоаре, ка съ поатъ а съ лъса ⸗п дѹлчѢца одіхпії, кжпд ва сосі пачѢ. Nѹ лъса ка вієртеле каре роаде съ се вжре пжптре бобочії потілор сьї, ші съ ⸗пшале асфел пъдеждѢ ѹпеї кѹлеџері ⸗тбілшѹгате. Пъzеще ші кжтпііле сале де іпсектеле челе стрікътоаре. Біпе-кѹвіптѢzъ Dѹтпеzеѹле! Біпе-кѹвіптѢzъ пе фіѹл съѹ̆ Ісаак! Фъ ка съ тощепѢскъ

ꙟпцелепчюнѣ, віртутѣ ші слава татълуї съу Авраам ка съ'л чінстѣскъ тоці оаменії, ші ка съ тръяскъ съ 'шї вазъ фііі фіілор!»

Мелхіседек ꙟнчетъ де а ворбі; породул скоасе мії де стрігърї де веселіе, ші ехо а мунцілор вечінї рєꙟнноі сгомотоаселе ачесте стрігърї. Дупъ че дете копілул ла мумъса, Мелхіседек біне-кувжнтъ пе Авраам, пе Ѕара ші пе тоці каре ера де фацъ, дупъ ачеѣ се гъті ка съ плече. Патріархул ꙟл ругъ съ біне-воюаскъ а петрече ачѣстъ ноапте субт кортуріле сале, дар вреднікул де чінсте преот ꙟї ръспунсе к'а фъгъдуіт луї Абімелех, Краюл дела Герар, ка съ се опрѣскъ кжте ва зіле ꙟн орашул ачела. Ісмаел, ꙟнгріжіторул курцїї Еліезер, ші слуціле краюлуї венірь атунчї адукжнд кътілеле лор; ачесте добітоаче ꙟнценукіаръ, ші прінцїї се ашезаръ пе спателе лор. Мелхіседек ꙟшї пусе мжна пе капул луї Ісмаел: «Біне-кувжнтарѣ Домнулуї съ фіе ші ку тіне, тінере фіу ал луї Авраам! зісе ел, фії спріжінітор татълуї тъу ꙟн бътржнеделе сале, ші съ дѣ Думнезеу съ афлі мілъ ла мощенiторул, копілул Ісаак, ші ла Ѕара, маїкъса.»

Кътілеле плекаръ, ші мулцімѣ се луъ дупъ джнселе. Ку кжт се депърта прін мунцї, ку атжт се аузѣ тот маї пуцін сунетул гласурілор, ал арпелор ші ал тобелор. Ку тоате ачестѣ, ніще мурмуре сурде се аместекъ кжнд ші кжнд ку сгомотул вжнтулуї, ꙟн сфжршіт ꙟнчетѣзъ ші ачестѣ, ші тотул есте пачнік ші лініщіт.

«Оаспецїї ноштрї, zісе Авраам кътре Sара, ↑нторкжндусе ла кортул съу, се дук веселї; букурїа лор се паре къ вїне дїн їнїмъ, шї ачѣста 'мї а фъкут плъчере. — Dар пентру че, zісе, Sара, путерпїкул Stъпжн Іаулан н'а фост ла оспъц? N'аї тримїс ту пе фїул тъу Істаел ка съ'л пофтѣскъ? — Dа, ръспунсе Патрїархул; шї ↑нторкжндусе кътре Агар каре венїа дупъ джншїї, о ↑нтребъ дака пу щїїа пентру че фїул съу Істаел пу'л аў аскултат? Nу стъпжне, ръспунсе Агар; фїул теу 'мї аў спус путаї атжта къ ↑ндатъ дупъ плекарѣ оаспецїлор ↑цї ва тълмъчї прїчїнїле каре 'л а опрїт де а мерџе ла Іаулан.

« Оаре пу е гласул луї Істаел, zісе Sара? Ел ворбеще таре шї мжнїос! Пентру че стрїгъ ел аша таре? Ва съ'мї дещепте копїлул. Stацї аїчї, Авраам, шї ту Агар, пу венїцї дупъ мїне. Воїу съ тъ дук еў ↑нсумї ка съ въz че прїчїнъ есте.» О аскултаръ, шї еа еші юте.

« Мїнцї, нїмїчїтуле роб, zічѣ Істаел кътре Naтох, каре шедѣ пе о лавїцъ субт умбра унуї платан, лжнгъ лъкуїнца луї Авраам. Ку тоате къ съракул Neazі есте Етеан, дар пентру ачеѣ пу е маї пуцїн дрепт, шї татъл теу ↑л ва луа субт окротїрѣ са асеменѣ шї пе неваста шї пе копїї луї. Nу щїу еў кжт есте татъл теу де бун шї де мїлостїв? Кум ↑ндръзнещї ту дар съ'мї zічї къ ел пу ва луа ↑н служба

са оатепї лепешї ші фъръ къпътжіў, ші къ ат фъкут ръў къ лѣ ат дат асіпул че авѣт ку тіпе? Ту ещї пъzіторул ачестор добітоаче, дар еле пу сжпт але тале ꙟпрьутъцітуле Філістеап. Еле сжпт але татулуї теў Авраат, ші еў сжпт пъскутул луї чел діп тжіў, тоштепіторул богъцїілор сале. — Ту, zісе Naтох ку уп аер деспрецуітор ші уітжпдусе ла лупа каре стрълучѣ ла орizоп, ту ещї чел діптжї пъскут, фіул Агареї, дар пу тоштепіторул; ші путаї ел поате съ пе порупчѣскъ; поі требуе съ аскултъм путаї де порупчеле луї Ісаак.»

La ачесте кувіпте пліпе де окаръ Істаел пу путу съ'ші ꙟпфржпеzе фуріа: еў сжпт чел діптжіў, zісе ел, ші пептру ачѣста еў требуе съ фіў аскултат. Че? уп копіл каре суце цжцъ съ въ дѣ воъ порупчї? Абіа поате съ ꙟпгжпе кжте ва ворбе пеꙟпцелесе, ші іатъ въ стъпжпул, порупчіторул востру, ачела каре о съ ꙟтпъръцѣскъ песте воі! Dуте дар урцісітуле роб, дуте де те плѣкъ ꙟпаіптѣ путерпікулуї Ісаак! Пептру че пу те плечї ла пічоареле віцелулуї челуї слаб каре се клѣтепъ, саў але пъсърїї фъръ де пепе че абіа а ешіт діп гіочѣ са? Іптръ, ші'л веї гъсі кулкат пе сжпул чел вещед ал таїчїї сале. О че вредпік тоштепітор, каре де кжпд ръсаре соареле, п'а фъкут алт декжт съ доармъ ші съ плжпгъ! Істаел ржсе атупчї кътре роб, се гътіа съ плече, кжпд іатъ Sара ста ꙟп пічіоаре діп дъръптул луї.

Капул чел труфаш ал луї Істаел съ плекъ ꙟп жос

кътре пептѹл съѹ; кѹтътѹра са чѣ mърѣцъ шi се-
mѣцъ, се пiронi ла пъmѫнт, шi ел ръmасе ꙟнкре-
mенiт. Nатох се скѹлъ шi се дѹсе ꙟнтр'ѹн корт вечiн.
Шарпе венiнос, ѹрџiсiт тѫрѫтор, zice Sара, кѹ окiй
скѫнтеiнд шi бѹzеле треmѹрѫндѹ'й де mѫнiе; аm аѹ-
zit батжокѹрiле тале, Iсmаел, ꙟнпотрiва mѣ шi ꙟн-
потрiва фiѹлѹй mеѹ. Nерекѹнъскъторѹле, нѹ'џй аm
фост еѹ џiе mѹmъ? Mi с'а ꙟнтѫmплат mie вре о датъ
съ нѹ'џй даѹ чѣ че 'mй ай черѹт? Dе кѫте орй н'аm
ꙟнтребѹiнцат кредiтѹл че авѣm асѹпра дѹхѹлѹй татъ-
лѹй тъѹ, ка съ'л ꙟндѹплек спре а'џй да чѣ че дорешй?
Пентрѹ че деспрецѹешй тѹ акѹm пе славѹл mеѹ фiѹ?
Кѫнд ерай ꙟн вѫрста лѹй Iсmаел, еѹ те аm пѹртат ꙟн
брацеле mеле фiiнд тѫнъръ атѹнчй: пѫнъ акѹm тѹ
ай авѹт доъ mѹmе ꙟн лок де ѹна; дар iнimа та е плiнъ
де фiере шi де вiклешѹг. Тѹ ай врѣ съ сперiй пе копi-
лѹл mеѹ кѫнд доарmе, съ'л ръпешй дiн брацеле mеле
ка съ'џй фачй о плъчере барваръ де сѹферiнцiле лѹй.
Nѹ, нѹ те воiѹ mай лъса ка съ везй пе Iсаак ал mеѹ.

Аврааm шi Агар каре вiнiа ꙟн ѹрmа Sарiй де департе,
аѹzиръ чѣрта шi се апропiiаръ. Патрiархѹл лѹѫнд
пе тѫнърѹл де mѫнъ, ꙟл дѹсе кътре Sара, zi-
кѫндѹ'й. «Арѹнкъте ла пiчоареле невестiй mеле, шi'й
mъртѹрiсеџе къ н'ай фъкѹт бiне ворбiнд ръѹ де дѫн-
са.» Iсmаел ꙟл аскѹлтъ; дар Sара, ꙟнторкѫндѹсе
кътре Агар, о ꙟнтребъ пентрѹ че а авѹт ръѹта-
тѣ шi перекѹношџiнца де а ꙟнтърѫта zавiстiа фiѹлѹй
съѹ, ꙟmпотрiва адевъратѹлѹй mошенiтор. Роаба нѹ-

се ѹп цепѹке ла пъмѫпт ші плекѫпдѹсе пѫпъ жос, ръспѹпсе: О стъпѫпъ преців а сѹфлетѹлѹї тєѹ ші а персоапеї тєле, пѹ те тѫпіа ѫмпотріва слѹжпічеї тале! ѫпаіптѣ пащерії ачестѹї копіл, кѫпд лъкѹіам ла Кіріат-Арба, мъ апѹкъ о трѹфіє пебѹпъ, ші ѹітаїѹ чеѣ че ѫці ерам датоаре. Еѹ фѹціїѹ ка съ скап де педѣпса че мі се кѹвепіа ші ръмъчіїѹ ѫп пѹстііле Sѹрѹлѹї; аколо ѫпџерѹл Domпѹлѹї мі се аръмъ ші'мї zісе: «Агар, слѹжпіка Sареї, де ѹпде віі, ші ѹпде гѫпдещі тѹ съ те дѹчі? ѫптоарчете ла стъпѫпъта ші ѹміледщете ѫпаіптѣ еї.» N'ам фост еѹ діп ачѣстъ zі о роабъ кредінчоасъ ші сѹпѹсъ? Uітъ те рог, грешала фіѹлѹї мєѹ. Sара, пѹ вреї съ іерці пе копілѹл мєѹ?»

«Істаел есте тѫпър, zісе Авраам, ші ворбеще фъръ а се гѫпді. Фокѹл колкъітор ал жѹпецеї кѫрмѹеще лѹкрърілe лѹї: асемепѣ ка ѹп кал плін де фок каре, ѫпкѹржѫпд кѫмпііле, фаче съ сбоаре ѫпаіптѣ са порї де праф, ші саре тоате ставілеле че'ї опреск дрѹмѹл, асфел ші Істаел пѹ кѹпоаще хотаре ла патіміле сале; ші кѹ тоате ачестѣ, Sара, еѹ щіѹ къ ел ѭбеще кѹ фръцезіме пе фіѹл постръ.» О да! ел ѫл ѭбеще, адъогъ ѫпграб Агар; ѫпаіптѣ сосірії оаспецілор, ел шедѣ лѫпгъ патѹл лѹї Ісаак; везї, маїкъ, zічѣ ел, кѹм есте пієлѣ лѹї де албъ ші де деликатъ; фѹлції лебъдії п'аѹ маї мѹлтъ стрълѹчіре ші маї мѹлтъ молічѭпе; рѹмепѹл чел фрацед ал ображілор съї сѣмъпъ кѹ флоарѣ чѣ фрѹмоасъ рощіє

а търулуї, ꙟн време кжнд се вестежещіе. Ѕара, ꙟбіта те стъпжнъ, ꙟартъ'л дупъ ругъчꙟуне те.»

Ѕара ну ръспунсе німік; ꙟшї ꙟнкреці спржнчеліле, ші уітжндусе ꙟмпрежурул съу ку діспрец, се ꙟнтоарсе ꙟн каса унде лъсасе пе копілул съу: Авраам се дусе дупъ джнса ші Агар стъту пуцінтел ꙟн урмъ, ка съ тжнгже ші съ ꙟмбръцішезе пе ал съу Істаел че ере тріст ші мжхніт.

Дупъ че тоці інтраръ ꙟн касъ, Патріархул зісе Агарїї: «Апропіете ку фіул тъу. Даці'мї амжндоі мжініле воастре, ка съ ле пуїу ꙟнтру але соціеї меле ші съ уіте мжніа са.» Агар ші Істаел се грьбіръ ка съ аскулте; дар Ѕара плекжндусе кътре Ісаак, се префъку къ се ꙟнделетнічеще а дреце перна пе каре ел се одіхне. Агар възу прін тр'ачеста къ еа а хотържт съ ну'ї ꙟерте, ші ку нъдежде де а о ꙟндуплека се арункъ ла пічоареле еї, ші ꙟї сърутъ ценукїї плжнгжнд; Авраам ꙟнторкжндусе атунчї кътре Істаел, ꙟї зісе. «Пентру че стаї ту ꙟн пічіоаре, Істаел? Пентру че ачест аер посоморжт ші търец, ꙟн време че везї пе мума та ꙟнценукінд пентру о грешалъ че аї фъкут ту?» Тжнърул ржді къ капул ла ачесте ворбе, ші пірoні окїї асупра мумесії каре плжнце, пе урма асупра луї Ісаак, каре ера адорміт, ші ꙟн сфжршіт асупра Ѕарeї; дар къутътура луї аръта ку тотул алта ші ну ачеe че сімце ꙟнтру сіне: ну се зугръві нічї дурере, нічї драгосте, нічї къіре.

Копілул се дещептъ; Ѕара ꙟл пусе пе ценункїї съї.

Ел се уітъ ку ун аер весел ла чеї че'л ѫнпреціура, ші деосебінд пе Ісмаел, ѫї ѫнтінсе брацеле сале челе тічї, ка кум ар врѣ съ'л кіеме лѫнгъ ел.Ініма тѫнъруличї се утілі фоарте; ел се арункъ ла ценункеле Sарей, ші удъ ку лакръміле сале пічоареле челе гоале але фръцінсъу. Копіл юбіт, zісе ел, драгостѣ інімії меле, іартъмъ! дака аї путѣ съ ворбещї, аї спуне тутемеї кѫт те юбеск еу. De кѫте орї м'ам деспърціт де товаръшії меї ші де жокуріле меле челе юбіте, ка съ віу съ ѫнгріжеск де тіне кѫнд дормиаї, саў ка съ'ці фак жукъріі кѫнд ераі ѫн брацеле доічії тале, драгул меу Ісаак! ту веї трэі тот д'ауна ѫн ініма мѣ; кѫнд прѣ ѫналтул Sтъпѫн те ва ѫмбогъці, еу те воїу повъцуі, асфел прекум татъл меу мъ ѫнвацъ де мулте орї: ші дака вре одатъ вре ун връжмаш ар путѣ прін віклешуг саў прін путере съ те гонеаскъ дін кортуріле тале, віно ла міне фрателе меу: кѫт воїу трэі ту ну веї куноаще кінуріле фоамеї ші але сетеї; невінователе тале zѫмбірї съ ворбеаскъ пентру міне мумеї меле, ка съ'мї ієрте ворбеле челе негѫндіте, че 'мї а ръпіт семеціа луї Натох.

Ел сърутъ ѫнкъ одатъ пічіоареле копілулуї каре, ѫнкѫнтат де мѫнгѫеріле луї се лъса ла тоатъ веселіа са. Ѫн време че лешінѫнд де рѫс, ел сълта де букуріе ѫн брацеле мумесеї, мѫініле сале челе тічї се жука ѫн перул луї Ісмаел; неуртъ апропіінд ображії сеї чеї де трандафір де аї тѫнърулуї, ел апропіа бузеле сале де але луї, нещіінд ѫнкъ кум се сърутъ.

Авраат ші Агар се букура къ Істаел о съ'ші пріімяскъ іертаъ; дар Ѕара стулгжнд пе фіул съу дін брацеле жунелуї, ‹ї зісе: нуї тжнжі пічіоареле ку лакрътіле тале, еле ‹ї вор ‹нгеца сжнцеле; фуџі, окії тъї чеї негрі сперіе пе копілул теу, кътътура та есте посотържтъ ші сълбатікъ; N'аї зіс маї адінеорѣ, къ о съ вії спре ажуторул луї Ісаак, кжнд ел ва умбла гол ші нетжнкат? Гжндещї ту къ ачѣста поате съ і се ‹нтжмпле? аї путут съ крезї къ копілул теу о съ фіе одатъ атжт де непорочіт ‹н кжт съ чѣръ ажутор ші мілъ унуї фіу де роабъ, ші къ ‹ї ва зіче: Істаел дъ'мї хаіне ші хранъ?.... Ту те префачї къ аї уітат къ Ісаак а нъскут ка съ фіе богат, маре ші путернік, ту крезї къ веї апука дрептул де маї маре, ка съ апешї пе фіул теу, ші ініма та есте пліпъ де труфіе ші де пізмъ.

Авраат о опрі, ругжндуо съ ну тълмъчѣскъ аша ръу ворбеле тжнърулуї, крезжнд къ аре куџете віновате. Еа ‹ї ръспунсе: ел те а ‹ншълат, еу ам възут ачѣста де мулт, ел пізмуеще пе Ісаак пе ачест копіл фъгъдуіт де прѣ ‹налтул Ѕтъпжн, а кърука нащере ‹ї ржділъ мощенірѣ авуџіілор тале, ші зіче ‹н фундул інімії сале: татъл теу есте бътржн, ші ‹ндатъ че ел ну ва маї фі, еу воіу ‹мпърџі песте Ісаак.

Авраат възжнд къ афларѣ де фацъ а Агарії ші а фіулуї съу служеск нумаї а мърі мжніа Ѕарії, ле порунчі съ плече: еї се гътиа съ ясъ, кжнд Ѕара ‹н-

торкѫндѹсе кътре Істаел, ꙟї zісе: ръмѫї, ші спѹне'мї пентрѹ че Іаѹлап пѹ с'а афлат ла праzпік. Dар маї біне пѹмаї ръспѹнде; кѫчї гласѹл тъѹ есте маї дескордат ла ѹрѣкѣ мѣ декѫт ціпетіле пъсърії де поаптѣ. Nегрешіт тѹ п'аї пофтіт пе Іаѹлап; ел есте чел маї пѹтерпік дін філістепї, дѹпъ краюл Авімелех, ші п'аї врѹт съ'л рощї съ фіе де фацъ ла zіоа апіверсаръ а пащерії лѹї Ісаак, темѫндѹте съ пѹ фа-къ прѣ мѹлтъ чінсте копілѹлѹї мeѹ.

Еа zърі атѹпчї къ Авраам ші Агар а се ѹіта ѹпѹл ла алтѹл ші мѫпіа еї пѹмаї кѹпоскѹ хотаре. Еѹ сѫпт деспрецѹітъ, zісе еа; бърбатѹл меѹ ꙟші бате жок де міне кѹ ачѣстъ пімічітъ роабъ ші кѹ фіѹл еї... Dар грешалеле тале вор кълѣ пе капѹл тъѹ о Авраам! Nѹ сѫпт еѹ певаста та? ші кѹ тоате ачестѣ еѹ пѹмаї ам іпіма та: Ачѣстъ еціптѣпъ 'мї а ръпіт'о.... Фіѹл еї кѹцетъ ръѹ ꙟпротіва фіѹлѹї меѹ: еѹ пѹ въz ꙟп кътътѹріле лор декѫт ѹръ ші прімеждії че мъ амерінцъ. Гопеще дар пе ачѣстъ роабъ ші пе фіѹл еї: Гопещеї, ꙟцї zік; кѫчї Ісаак пѹ ва маї лъкѹі де акѹм ꙟпаінте сѹбт ачелаші акоперіш кѹ копілѹл ачещії фемеї.

Мѫхпірѣ каре ꙟмплѹсе іпіма лѹї Абраам, се скімбъ ꙟптр'ѹп маре пеказ: ел порѹпчі лѹї Істаел ші Агарі съ ꙗсъ дін апартамепт; ші д'абіа се афлъ сінгѹр кѹ Sара, ші ꙟї zісе: съ'ї гопеск! о фемее, ѹпде ꙟцї есте жѹдеката? пѹтѹт'аї съ гѫпдещї къ еѹ воїѹ пѹтѣ съ фак о фаптъ аша де барбаръ? Мѹмъса с'а

арѹнкат ла пічіоареле тале; Істаел тѣ а рѹгат ꙟн ценѹке съ'ї іерцї грешалеле; че веї дар маї мѹлт, о Ѕаро! Че, веї фі тѹ маї неіерꙟатоаре декѫт чел Прѣꙟналт каре іартъ пе пъкътосѹл чел кѹ ініма сдробітъ ші каре се къеще? Ѕъ гонеск пе фіѹл меѹ ші пе мѹмъса! ші ѹнде се вор дѹче еї? ѹнде вор гъсі еї о лъкѹінцъ? Агар тѣ а слѹжіт кѹ кредінцъ ꙟн времe де маї мѹлцї анї, ші Істаел нѹ есте декѫт ѹн копіл: характерѹл лѹї нѹ поате съ фіе формат ші тінерецѣ лѹї ворбеще пентрѹ ел ші ꙟл десвіновъцеще. Нѹ, Ѕара, нѹ ста маї мѹлт ꙟн гѫндѹл ачеста; къчї ꙟцї зік къ еѹ нѹ мъ воїѹ ꙟнвоі нічї одатъ съ мъ ꙟнвіновъцеск пентрѹ о фаптъ, каре ар пѹтѣ съ трагъ асѹпра капѹлѹї меѹ мѫніа лѹї Дѹмнезеѹ.

Ѕара нѹ ръспѹнсе німік; еа лѹъ копілѹл ꙟн браце ші еші афаръ. Авраам о ѹрмъ дін окї, дѹпъ ачѣ ꙟнкісе ѹша, ші шезѹ пе о лавіцъ. О ал меѹ Істаіл! чел дін тѫїѹ ал меѹ нъскѹт, фіѹл меѹ чел ѹбіт! Еѹ! еѹ съ те гонеск дін лъкѹінца мѣ!... Недрѣптъ ші крѹдъ Ѕара, кѫт тѣ аї скімбат! Нѹ воїѹ съ о маї въз астъ сѣръ тємѫндѹмъ нѹ кѹмва доженіле че ꙟмї ва фаче съ нѹ се сфѫршаскъ ковѫршінд ръбдарѣ челѹї а Тот пѹтерпік. Зісе, ші кѹлкѫндѹсе пе о лавіцъ, ꙟнчеркъ съ афле одіхнъ; дар мѹлцѹмѣ кѹцетърілор че се грътъдѣ ꙟн мінтѣ лѹї, гоніръ департе де дѫнсѹл сомнѹл, ші ѹрмъ асфел: Кѫнд аѹзіѹ гласѹл Ѕтъпѫнѹлѹї ꙟн кѫмпііле Мамре нѹ'мї зіле ел: «Ам біне-кѹвѫнт пе фіѹл тъѹ Істаел: ѹрмашії лѹї

вор фі путерошї. Doїспрезиче краї вор еші дін тржн-сул ші 'л воїу фаче стъпжн ал унеї нації путерніче ші ѫнтінсе.» Кум се ва ѫмплїні ачѣстъ пророчіре, дакъ ѫл воїу гоні ші ѫл воїу лъса съ тоаръ де фоаме саў де тжхніре? Nу; Істаел ва ръмжнѣ лжнгъ тіне ші 'л воїу пъзі де тот ръул, пжнъ ѫн чѣсул ѫн каре Sтъпжнул ва віне воі съ ѫмплінѣскъ фъгъдуінцеле че 'ті а дат.

Окії Патріархулуї се ѫнкісеръ; сомнул Sтъпжні сімцїріле луї, ші ел възу ѫн віс каса унде ера, луміпатъ де канделе каре нумаї де кжт се стінсеръ, ші ѫл лъсаръ ѫн чел маї аджнк ѫнтунерек. О слъвітъ лучіре ѫл ѫмпръщіе куржнд; жъцул пе каре ел одіхніа тремура субт джнсул ші гласул челуї Вечнік се аузі.

«Авраам, лась пе фіул тъў ѫн мжініле меле; ну те ѫндупле ка прін ругъчжніле луї нічї прін але тумесії; ну бъга ѫн сѣмъ чѣ че 'цї а зіс Sара; къчї дін Ісаак требуе съ наскъ урмашії тъї. Dар воїу фаче ші пе копілул роабеї, къпетеніе а унеї нації марї, пентру къ ші ел есте мъдіца та.»

Патріархул съ деще тъ; се уітъ ку фрікъ ѫмпрежурул съў, ші къзжнд ѫн ценунке, се ругъ ші се плекъ ку смереніе ѫнаінтѣ Прѣ пуртѣнікулуї Sтъпжн.

Аша лъса'л-воїу ѫн мжініле тале Doамне, зісе ел ѫн сфжршіт. Кум воїу ѫндръзні съ мъ ѫмпотрівеск порунчії тале? Nу ещї ту ачела каре м'аї скос дін

пътжнтул Ідолатріеї? Дака непорочірѣ атерінцъ пе фіул теў, фіе, пентру къ ту огъсещї къ е де требуінцъ де а'л ѫнчерка; къчї те служещї адесѣ ку сързчіа ші ку тжхпірѣ ка съ куреції суфлетул служіторілор тъї. Асфел прекум дупъ ноапте урмѣзъ zіоа ші дупъ фріг кълдура, фіе каре дурере есте ръсплътітъ прінтр'о фачере де біне. Жертфа соартеї саў а крузімеї оаменілор есте ушуратъ прін дулчіле ѫнгріжірї але унеї інімї компътімітоаре, ші чел тжхніт уітъ дуреріле сале лжнгъ прієтенул съў каре ѫл мжнгжіе. Дака сързчіа ера гонітъ дін тр'ачѣстъ луме, еа ар траце ку сіне ѫн іzгонірѣ са дулчѣ мілъ, ші ну с'ар маї куноаще аічѣ жос нічї рекуноштінца нічї мулцумірѣ де а ѫндатора. О! дакъ тоате непорочіріле че ѫмповаръ пе оаменї асупра ачестуї пъмжнт де дуреро, ар пері де о датъ; кжте скауне череції ар ръмжнѣ гоале, ші кжте короопе де славъ ну с'ар нутѣ добжнді! Ісмаел, времіѣ черкърілор а сосіт; ту веї фі де акум ѫнаінте фіул Ѕгъпжнулуї. Пріімещі'л дар, о Думнеzеуле! ші іа'л субт сфжнта та пазъ. Ел ва ѫнаінта, къчї ту аї zіс; ші дакъініма луї есте дрѣптъ, ферічірѣ луї ва фі ѫндоітъ. Че поції ту съ даї аічї жос де кжт воѣ ші путерѣ де а фаче біне ле? асфел патріархул урмъ слъвінд пе чел а Тот-путерпік, пжнъ кжнд рошаца дімінеції веї се аурѣскъ вжрфул мунтелуї Ермон.

Істаел плжнсе ку атар кулкжндусе; дар дурерѣ луї, трекътоаре прекум а фост девіе, фу куржнд уїтатъ, ші ел нумаї гжндї декжт ла жокуріле хітінецїї; ънграбъ дупъ ачеѣ ел адорті аджнк. Ку Агар ънсъ ші ку Сара ну фу асфел; ачѣстъ плінъ де турбураре ші де неастжмпър, се преумбла ън каса са ку марї пасурї, ън време че роаба прівігѣ ку о ънгріжіре де тотъ лжнгъ патул фіулуї сеў Істаел.

Ку ун глас маї дулче декжт гунгуірѣ борубулуї, саў шопта ісворулуї че терџе съ се ънсоціаскъ ку пжржюашул вечін, Агар ъї zісе: дешѣптъте ал теў Істаел; пъсъріле кжнтъ, аурора стрълучеще пе д'асупра дѣлурілор, ші ту дорті ънкъ? Ваї! кум охтѣзъ! юбітул теў Істаел, требуе съ те дешепт, шіініма ну мъ ласъ. Lінінд ображїї луї де бузеле сале арzътоаре, ъл дешептъ ку о съругаре. Ел ръсъpі; дар възжнд пе мумъса плекатъ асупръї, арункъ мжїніле сале ъмпрежурул грумажулуї еї, ші, реземжндуші капул пе сжнул еї, юар ънкісе окії. Фіул меў, ъї zісе еа, аї уїтат ворбеле меле де асѣръ? Ѕкоалъте Істаел; къчї де веї маї ънтжрzіа, татъл тъў порнеще ла кжмп съ прівігеzе асупра лукрътоpілор, ші авем требуінцъ де апърарѣ луї ка съ не ъмпъкъм ку стъпжна поастръ. Ѕоареле а апус ку мжніа еї; фіе ка съ не іерте пжнъ а ну се аръта ел пе орізон! Ам адус ку міне дін Еџіпет патріа мѣ, ун вешмінт де пър де кътілъ, доъ вълурї кусуте скумп, търџѣн, клісталурї, ші алте лукрурї де ма-

ре прец; воіȣ съ тъ дȣк съ ле депȣіȣ пе прагȣл ȣшії Sарії, ші кѫнд еа ва еші, поі пе вот плека кȣ стереніе ꙟнаінтѣ еі, zікѫндȣ'і: Sаро ꙗртъне; ші нȣ лепъда мічіле дарȣрі че 'ці фак слȣжіторії тъі. Dар дȣте, маі ꙟнтѫіȣ фіȣл меȣ де кȣлеџе челе маі фрȣмоасе ші челе маі міросітоаре флорі дін гръдіна та, ка съ акоперім кȣ дѫнселе пріносȣл ностpȣ де паче. Nȣ ȣіта де а адȣче ші мандрагореле че аі гъсіт ерí пе кѫмп, къчі щіȣ къ Sара юбіще ачесте роаде.

Ідеа де а да, веселꙗ тот д'аȣна ініма лȣі Ісмаел; ел се ꙟмбръкъ кȣ хаінеле сале, ші сърȣтѫнд пе мȣмъса, се гръбі де а съвѫрші порȣнчеле еі. Агар се ꙟнделетнічі а гъті дарȣріле; дȣпъ че ле депȣсе фъръ сгомот, афаръ дін апартаментȣл Sарії, се дȣсе съ дескіzъ ȣша касеі, ка съ прівігеzе ꙟмпрежȣрȣл лȣі Ісмаел. Dар кѫт де маре фȣ мірарѣ еі вѫzѫнд пе патріархȣл шеzѫнд пе лавіца че о ȣмбрѣ платанȣл; ел се пърѣ асорбіт ꙟн гѫндȣріле сале.

Пентрȣ че тѣ аі скȣлат аша де дімінѣцъ, стъпѫне, zісе еа? д'абіа чѣсȣл ал патрȣлѣ а ръсȣнат: слȣжіторії ші роабеле тале, товаръшеле меле, ꙟнкъ гȣстъ сомнȣл; абȣрії нопції нȣ с'аȣ ꙟмпръщіат ꙟнкъ; іарба есте ȣмедъ, роа чѣ рече а дімінецеі ȣмпле пърȣл тъȣ чел алб, ші стрълȣчеще ꙟн пікътȣрі лімпеzі пе барба та. Агар! zісе патріархȣл. —Че вреі стъпѫне? Пентрȣ че гласȣл тъȣ есте слаб ші тремȣрътор? — Кѫнд репетаі ієрі Sарії, ȣрмъ патріархȣл, челе че ꙟці zісесе ꙟнџерȣл каре ці се аръть ꙟн пȣстіȣл Sȣрȣ-

лꙋі, дꙋпъ фꙋга та де ла Кіріат-Арба, пентрꙋ че 'ıаі аскꙋнс ші нꙋ 'ıаі спꙋс тоате ворбеле кѫте 'ці а зіс ел? Ꙟмі ерѣ фрікъ съ нꙋ търеск мѫніа стъпѫней, ръспꙋнсе Агар, спꙋіндꙋ'і граціоаселе фъгъдꙋелі че ел ꙟмі фъкꙋ пентрꙋ фіꙋл мєꙋ. Еꙋ сѫнт бътрѫн, зісе Авраам, ші аній аꙋ слъбіт ціперѣ мѣ де мінте. Маі спꙋне'мі ꙟнкъ каре ера ачесте фъгъдꙋелі? Роаба ръспꙋнсе: Чел Атот-пꙋтернік 'мі а зіс: « Агар тꙋ веі наще ꙋн фіꙋ апꙋме Ісмаел, къчі Домнꙋл а аꙋзіт гласꙋл тъꙋ. Ел ва фі сълбатек ші немблѫнзіт: връжмашії лꙋі вор къꙋта съ'л факъ съ сꙋфере; дар еꙋ ꙟл воıꙋ апъра. Ел о съ аібъ о пꙋтероасъ семенціе ші ва ꙟмпърці пꙋтерѣ кꙋ фраціі сьі. »

Авраам се гѫнді мꙋлтъ времє ла ачесте ворбе ші о ꙟнтребъ дака креде къ ачѣстъ фъгъдꙋıалъ се ва ꙟмпліні. Да ръспꙋнсе еа, къчі Домнꙋл а фъкꙋт'о. Ꙟнсъ адъогъ патріархꙋл, кꙋ тоате къ Ісмаел есте чел дінтѫıꙋ нъскꙋт, ел требꙋе съ фіе сꙋпꙋс лꙋі Ісаак, адевъратꙋл мєꙋ фіꙋ, кꙋм ар пꙋтѣ ел даръ съ ꙟмпарцъ пꙋтерѣ кꙋ фраціі сьі? Нꙋмаі моштенітороꙋл аре дрепт ла чінсте ші ла порꙋнкъ.

Еꙋ нꙋ сѫнт декѫт о фемее слабъ ші проастъ зісе Агар, ші еꙋ нꙋ воıꙋ ꙟнчерка де атѫлкꙋі ворбеле челꙋі Прѣ-ꙟналт. Ел а зіс къ фіії лꙋі Ісмаел вор фі ꙟмпъраці. Нꙋ щіꙋ кꙋм ачѣстъ пророчіе ва пꙋтѣ съ се ꙟмплінѣскъ, дар еꙋ о крез кꙋ статорнічіе.

Ші дака еꙋ мъ воıꙋ дꙋче а ꙟнтѫлні пе пърінціі мєі, адъогъ Авраам, маі наінте де а се фаче фіꙋл

тъꙋ бърбат ші дака съ ва гоні дінтр'ачест лъкаш, кꙋт ва пꙋтѣ ел ръtъчінд ші фъръ ажꙋтор съ се факъ къпетеніе а ꙋнеі нації марі. Іартъть, стъпжне ръспꙋнсе Агар; дар ворбеле тале тъ фак съ тъ тір. Дака т'аш маі ꙟкіна ла ідолії патріі меле, Ісіс ші Осіріс, ла стеле ші ла кріокодел, аі пꙋтѣ съ ꙟнчеркі съ клетені кредінца мѣ; дар тꙋ т'аі ꙟвъцат съ кꙋноск пе фъкъторꙋл чел маре каре тє аскос дін міжлокꙋл Халдеілор; ꙟн ел 'мі ам пꙋс нъдеждѣ мѣ; ші ръꙋ нꙋ поате съ се ꙟнтжмпле фіꙋлꙋі меꙋ де кжт кꙋ воіеа лꙋі.

Авраам ржзжнд мжінеле сале кътре чер, стрігъ кꙋ аджнкъ ꙟнфербінцѣлъ: благословітъ съ фіе кредінца та о Агар! вреmѣ чеpкърілор а сосіт; дꙋреріле тале вор фі марі, дар тꙋ веі фі ръсплътітъ кꙋ славъ. Роаба нꙋ'л аꙋzі, окії съї ера піроніці асꙋпра лꙋі Ісmаел пе каре ꙟл възꙋсе коборжнд кꙋ ꙟцѣлъ валѣ делꙋлецꙋлꙋі. Ел віне, стрігъ еа; ші паре къ врѣ съ сбоаре ꙟнаінтѣ лꙋі, кжнд Авраам ꙟі zісе: чіне есте ачела каре се апропіе кꙋ асфел де ꙟцѣлъ? Есте фіꙋл постръ, ръспꙋнсе еа zжмбінд, ал тъꙋ Ісmаел; ел есте акꙋм аскꙋнс ꙟн ачѣ дꙋмбръвіоаръ де мірті.— Агар!—Дꙋмнеzеꙋле! Ещі болнав стъпжне? тꙋ ещі галбен, фрігꙋл морції тє а пътрꙋнс; нꙋ те рꙋгасем еꙋ съ нꙋ стаі ꙟн роа дімінеції? інтръ ꙟн касъ, ші кꙋлкъте пжнъ кжнд ꙟці ва трече фіорꙋл. Вреднікꙋл меꙋ де чінсте стъпжн, нꙋ веі съ аскꙋлці гласꙋл слꙋжнічії тале? Пентрꙋ че те ꙋіці тꙋ ла міне аша? Пентрꙋ че вꙋ-

зеле тале третꙋръ? Кіпꙋл сꙋфлетꙋл се зꙋгръвеще ꙟп окії тъї. Ворбеще, Авраат, ворбеще; те жꙋр, саꙋ ініmа та о съ се фърѫmе ꙟп сѫпꙋл тъꙋ.

« Патріархꙋл ꙟпчеркъ съ ворбѣскъ, дар гласꙋл і се пердѣ ꙟп гꙋръ, се ꙟптоарсе ші лъ, де десꙋбтꙋл лавіції ꙋпде пъзꙋсе, ꙋп ꙋрчіор де апъ ші о пѫіпе; ле пꙋсе ла пічіоареле Агарії аръткпдꙋї кꙋ деџетꙋл дрꙋmꙋл каре ера ꙟпаіптѣ лор. О грозавъ пресіmціре, асеmепѣ кꙋ фꙋлџерꙋл каре ꙟmпръщіе ꙟптꙋперекꙋл попції, веpі атꙋпчї съ ловѣскъ кꙋ дꙋрере сꙋфлетꙋл роабеї. Еа ꙟші адꙋсе аmіпте де ачесте ворбе: ел ва фі ръткчіпд ші фъръ ажꙋтор; ші пꙋ възꙋ ꙟптр'ачѣста алт декѫт о спъїmѫптътоаре осѫпдъ. О сꙋдоаре рече акоперї фрꙋптѣ еї; окії і се ꙟптꙋпекаръ, ші еа къзꙋ пе лавіцъ.

« Тот аша де юте ка ші вꙋлтꙋрꙋл кꙋ сборꙋл репеде, ші mаї граціос де кѫт гіерлаптеле де пꙋрпꙋръ каре се лѣгъпъ ꙟп воіеа вѫптꙋрілор, Ісmаел алерга, съріпд ка тѫпърꙋл џап діп mꙋпцї. Аерꙋл чел ръкорос ал діmіпеції, стрълꙋчірѣ ображілор съї чеї рошії, ші зефірꙋл се жꙋка ꙟп бꙋклеле пегрꙋлꙋї съꙋ пър; сꙋбт ꙋпа діп сꙋпціоареле лꙋї пꙋрта ꙋп кош де флорї, де ієрбꙋрї mіросітоаре, де mапдрагоре, ші де роаде кꙋлесе де кꙋрѫпд; ші ціпѣ ꙟп mѫіпеле сале о пасъре третꙋрътоаре.

Еꙋ m'аm сꙋіт пе ꙋп копачꙋ mаре, стрігъ ел, кѫпд а фост атѫт де апроапе, ꙟп кѫт пꙋтѣ съ'л аꙋзъ ші аm лꙋат ачест порꙋmб сбꙋрътор діп кꙋібꙋл лꙋї.

Еꙋ воꙋ съ'л креск пентрꙋ фрателе теꙋ Ісаак, ка съ сбоаре ꙟпрежꙋрꙋл лꙋї ші съ'л десфътезе кꙋ гжлгжітꙋра са; дар кжнд фꙋ дестꙋл де апроапе де тать съꙋ ка съ ваzъ кіпꙋл каре се zꙋгрьвѣ ꙟн тоате трьсꙋріле лꙋї, ші кжнд вьzꙋ пе Агар аї кьріа окї се пьрѣ ꙟнкішї пентрꙋ тот д'аꙋна, ꙋн кꙋтремꙋр песте тот ꙟлапꙋкъ: мжїнеле сале се дескісеръ фъръ воіеаї; кошꙋл кьzꙋ кꙋ чѣ че купрінде, ші порꙋмбꙋл ресбꙋръ кътре кꙋїбꙋл съꙋ.

Апропіінде атꙋнчї де Агар, ел о ꙟмпрежꙋръ кꙋ брацеле сале ші'ї zісе: че ці с'а ꙟнтжмплат маїкъ? Sпꙋне'мї татъл теꙋ. Оаре Sара 'ю маї ворбіт кꙋ аспріме? орї еꙋ 'ці ам апрінс мжніа, джнд фъръ воіеа та асінꙋл ші повара лꙋї ла непорочітꙋл Nеаzі? N'ам фъкꙋт кꙋ ачѣста алт де кжт ам ꙋрмат повецілор тале: кьчї нꙋ 'мї аї zіс тꙋ де а ажꙋта пе непорочіці ші де а мжнгжіа пе чеї некъжжці? Агар маї ꙟнвіе ла гласꙋл фіꙋлꙋї съꙋ, еа нетрекꙋ ꙋнꙋл дін брацеле сале ꙟмпрежꙋрꙋл лꙋї, ші ꙋїтжндꙋсе ла Авраам: стъпжне ꙟї zісе, тꙋ ещї тать ачестꙋї копіл, ші гжндꙋл тъꙋ есте негрешіт де а мъ ꙟнчерка. Ел есте тжнър; мъдꙋлареле лꙋї сжнт слабе ші делікате. Ꙟнсꙋші міланꙋл нꙋ'ші лась нꙋїї маї наінте де а'ші добжнді тоате пенеле: ласъне съ нꙋмем дарꙋріле ноастре ла пічоареле Sареї, еа се ва лъса съ се ꙟмблжнzѣскъ. Noї вом плека фрꙋнціле ноастре пжнъ ꙟн пꙋлбере, ші трекꙋтꙋл се ва ꙋїта. Пентрꙋ че клетенї аша капꙋл? нꙋ щіꙋ еꙋ къ інима стъпжнїї меле есте бꙋнъ, ші компътімітоаре, дака чі-

ніваші нꙋ се ꙟпотрівеще ла воіеа еĭ? Іꙋбітꙋл теꙋ Істаел, стрꙟнџе ачесте флорĭ ші ачесте роаде. Урмѣзъ; поĭ пе вот плека ші нꙋ вот ꙟнчета де а пꙟнџе, декꙟт дꙋпъ че вот добꙟнді іертъчіꙋнѣ поастръ.

Еа ера съ інтре ꙟн касъ, кꙟнд Патріархꙋл пꙋінд мꙟна пе брацꙋл еĭ, ꙟĭ зісе кꙋ ꙋн глас търіц ші потмос, Агар, осꙟнда та нꙋ віне дела міне чі дела чел Прѣ ꙟналт. Ел сінгꙋр ва съ ꙟнгріжѣскъ ачест копіл, требꙋе съ въ депъртацĭ амꙟндоĭ, ші съ нꙋ тречецĭ нічĭ о датъ прагꙋл ачещіĭ ꙋшĭ. Чел Прѣ ꙟналт мі с'арътат ꙟнтр'ачѣстъ ноапте; ел 'мĭ а порꙋнчіт де а въ да ꙟн мꙟініле сале. Ворбеще, вреĭ тꙋ съ те ꙟнкредінцезĭ ла чел а Тот пꙋтерпік каре те окротеще, орĭ съ трацĭ мꙟніа лꙋĭ асꙋпра та, врꙟнд съ шезĭ аічĭ? Агар се опрі, се ꙋітъ ла Авраам, дꙋпъ ачѣ ла Істаел. О нꙋ пе гоні зісе ꙟнчет. Еꙋ нꙋ те гонеск зісе ел, гласꙋл лꙋĭ Дꙋмнезеꙋ те кіамъ пе тіне ші пе фіꙋл тъꙋ. Нꙋ зічѣĭ тꙋ, есте ꙋн мінꙋт, къ 'цĭ аĭ пꙋс нъдеждѣ ꙟн Прѣ пꙋтерпікꙋл Ѕтъпꙟн, ші кърꙋꙋл нꙋ поате съ се атінгъ де фіꙋл тъꙋ фъръ а фі воѣ челꙋĭ Прѣ ꙟналт? Есте адевърат къ ам ворбіт асфел зісе Агар, дар ерам атꙋнчĭ норочітъ ші лініщітъ. Отꙋл каре веде де департе о пръпастіе, поате съ крѣзъ къ есте лесне де а сърі дін вꙟрфꙋл стꙟнчіĭ, дар кꙟнд ажꙋнџе пе марџініле еĭ, се траџе ꙟн апоĭ спъĭмꙟнтат.

Патріархꙋл ꙟĭ адꙋсе амінте къ еа н'а ꙟнтꙟрзіат де

а аскулта пъ чел Вечпік, кжпд ꙟї порупчісе а се ꙟп-тоарче ла стъпжпа са, ші а се утілі ꙟпаіптѢ еї. О Авраам, zісе роаба, есте мулт маї лесте де а аскулта гласул каре zіче, еші дін пустіе ші ꙟнтоарчете кътре лукашул ꙟмбілшугърії ші ал пачії, декжт ачела каре порупчеще де а пъръсі уп акоперіш пріїмітор де стреіпї, ка съ мерџї съ морї ꙟп пустіе. Ну те мжпіа стъпжпе, чі аскултъмъ ку ръбдаре, Ісмаел п'а суферіт пічї одатъ фоамѢ, ел пу куноаще кіпул сетії. Нічї о датъ Ісмаел п'а фост еспус ла аерул чел рече ал попцїї, пічї ла раzеле челе арzътоаре але соарелуї дела аміаzї.

Ел пу щіе че есте а аскулта де порупчї стреіпе: пжпъ ꙟп zіоа де астъzї а фост сокотіт ка ші фіул тъу. Маї паіпте де а інтра ꙟп служба та, еу сімцїам грозъвіїле роабеї; ачѢстъ грозавъ скімбаре ꙟмї ва фі маї пуцїп дурероасъ міе, декжт луї. Ꙟп фіеще каре zі караване де пегуцъторї веніпд дін Месопотаміа, трек прінтр'ачесте цїпутурї ка съ мѢргъ ꙟп Еџіпет; еу мъ воїу ꙟпсоцї ку еї ші мъ воїу ꙟнтоарче ла Фатур, орашул упде м'ам пъскут аше zат лжпгъ гуріле Нілулуї. Поате къ аколо воїу маї гъсі оаре кжтева руде; дар ту веї цїпѢ пе фіул меу; Ісмаел ва ръмжпѢ лжпгъ тіпе. Ну есте аша стъпжпе, къ ту те ꙟпвоіещї ла ачестѢ?... Ну'л депърта, Авраам, кѣчї есте копілул тъу, ал тъу, Ісмаел каре маї паіпте ꙟцї ера атжт де юбіт!... Ну веї съ'л іеї де мжпъ? О Авраам! че с'а фъкут ачѢ дрептате, ачѢ бупъта-

те каре те фъчѢ съ те юбѢскъ Dумпеzеȣ ші оаменії?... Ту не веї да чел пуцін о кътілъ ѫнкъркатъ ку хранъ ші о къльузъ ка съ не дукъ? Орї маї біне трімітє пе Істаел ла фратеԏъȣ, Nахор ла Падан-арам, саȣ ла Lот, непотул тъȣ каре лъкуеще пе църмуріле Іорданулуї. Прінтр'ачест міжлок ту веї мулцумі пе Sара; ші фіулуї меȣ ну і се ва ѫнтѫмпла нічї о прімеждіе. Sпуне стъпѫне, веї съ се факъ ѫнтр'ачест фел?

Агар, ръспунсе Патріархул, чел а Тот-путернік 'мі а zіс, дъ'мі міе пе копілул тъȣ ші пе мумъса: Требуе съ'ї ръспунz еȣ: ну Dоамне, къ ну воюȣ съ'ї ѫнкредінцеz де кѫт ла руделе меле? Ѫцї маї спуюȣ одать, къ требуе съ плечї ту ші фіул тъȣ. Істаел се ѫнфіоръ ла ачесте ворбе; спъїмѫнтарѢ ші ѫндоюала се zугръвіръ ѫн окії луї, ші стрігъ: съ плекъм! ші унде не вом дуче? Пентру че не гонещї дін лъкуінца та?... Nу ещї ту татул меȣ?.. ші каса та ну есте амѢ?.. Nу, еȣ ну почюȣ съ плек; ну щіȣ унде съ мъ дук... Талмъчеще'мї маїкъ че вор съ zікъ тоате ачестѢ? Nу путем съ ръмѫнем? чіне не опреще? Nу, ну, еȣ ну воюȣ плека.

Кіпул луї Авраам се фъку несуферіт, ел ну путу съ 'ші опрѢскъ лакрьміле каре ѫмплѢ окії съї. Dумнеzеȣ съ те окротѢскъ, о юбітул меȣ! zісе ел, дар требуе съ те дъпъртеzї фъръ ѫнтѫрzіере, съ плечї дін локул ачеста, ѫнаінте де а съ деща Sара. Sоареле се ші аръта д'асупра делулецулуї!... Агар!..

фіѹл тєѹ!... ші тѹ Dѹмнезеѹле скѹтітор а тоате ка-
ре ръсѹфлъ, нѹ лъса пе ачест копіл ші пе мѹмъса.
Благословеніа та съ фіе кѹ еї, Dѹмнезеѹле!.. Агар тѹ
везї сѹспінѹріле меле че ѫмї смѹлџе ачѣстъ деспър-
џіре, еа ѫмї сфѫшіе сѹфлетѹл ші кѹ тоате ачестѣ те
рог ѫн џенѹке съ нѹ те ѫндіоещї маї мѹлт ла воіеа че-
лѹї Прѣ ѫналт, темѫндѹте ка ѫнтѫрзіерѣ та съ нѹ
аџѫнџе мѫніа лѹї.

Ел ера съ се арѹнче ла пічоареле еї дака еа нѹ'лар
фі опріт. Агар пріві та мѣ, ѹрмъ ел, стрѫнгѫндѹо ла
ініма са! ел се опреще, ші кѫте треї ръмасеръ ѫнтр'о
тъчере адѫнкъ. Роаба о прекѹрмъ' дін тѫнѭ ші ръ-
дікѫнд ла чер окії ѫн каре се зѹгръвѣ чѣ маї віе дѹре-
ре: еѹ мъ сѹпнѹю зісе еа ѫн сфѫрщіт; дар дака Ісаак
ва мѹрі, те жѹр де а кіема пе Існаел ал тєѹ лѫнгъ
тіне. Еѹ плек: нѹ мъ ѹїта, прекѹм ші пе фіѹл тъѹ, ѫн
рѹгъчюніле че веї адреса кътре чер. Ѫн ѹрчіор де апъ
ші о пѫїне! іатъ дар тоатъ мощеніреѣ а лѹї Існаел
ал тєѹ! Dака гѫндещї къ вом пѹтѣ тръі, кѫнд а-
честе бѹкате се вор сфѫрші, адевърат кредінца та есте
маре!... Дъ'мї мѫна та Існаел. Ащѣптъ зісе А-
враам, ші стътѹ ла ѫндоіалъ, нѹ'лам сърѹтат: съ
пріімѣскъ чел пѹцін ачѣстъ дін ѹрмъ сърѹтаре!
Патріархѹл ѫмпрежѹръ пе Існаел кѹ браџеле сале,
дар ачеста пѹіндѹ'ші мѫїнеле ѫнпотріва пептѹл лѹї
Авраам, се пъре а'л ѫмпінџе ші се ѹїта ла ел ѫн-
тінс: Татъ, зісе копілѹл, че ам фъкѹт ка съ мъ го-
нещї дін лъкашѹл тъѹ? ласъне съ щедем аічї. Ѫнде

вреĭ съ петречеĭ поаптѣ? Noĭ пꙋ вот гъсі патꙋрі ꙟп кжтпії!.. Фіареле сълбатече пе вор тжпка... тꙋтътѣ ва тꙋрі де фоате ка ші тіпе.... се поате съ хръпещі кжїпі, оĭ, вачĭ ші съ пꙋ веĭ съ пе даĭ о лъкꙋіпцъ? везĭ таĭкъ; ел zжтбеще.... ел пꙋ пе ва гопі.... пꙋ поате съ аібъ кꙋражꙋл де а фаче ꙋпа ка ачѣста. Nꙋ'цĭ спꙋсесем таĭкъ, къ ел пꙋ поате съ се хотърѣскъ ла ачѣста. О бꙋп татъ, акꙋм еꙋ те ɪꙋбеск, zісе ел сърꙋтжпдꙋ'л де таĭ таĭ тꙋлте орĭ! Авраам сімціпдꙋсе апроапе де а лешіпа, се скꙋлъ ші пꙋсе кꙋ о тжпъ третꙋрътааре ꙋрчіорꙋл ші пжїпѣ пе ꙋтърꙋл Агарії.

Sтъпжпе! zісе Агар, татъл теꙋ! zісе Істаел. Lакрътіле сале ꙟĭ тъıаръ ворба, татъл теꙋ!... О ел а іптрат! пѣ а ꙟпкіс ꙋша!... Істаел се арꙋпкъ пе пъмжпт сꙋспіпжпд. Ачі еꙋ воıꙋ съ тор! Татъл теꙋ съ тъ трактеzе асфел! пе тіпе, каре ꙟл ɪꙋбіам кꙋ атжта фръцезіме! Агар се ꙋітъ ла ел, ꙋп аджпк цемет скъпъ діп сжпꙋл еĭ; дар еа пꙋ плжпсе.

Фіꙋл теꙋ!... Sіпгꙋра тѣ комоаръ!... Іꙋбітꙋл теꙋ Істаел! веĭ дар ші тꙋ съ тъ лашĭ? Оаре ва требꙋі съ ръточеск сіпгꙋръ ші фъръ спріжіпіре?... Че тъ воıꙋ фаче фъръ тіпе?... Ел рідікъ капꙋл ші ръспꙋпсе: съ те лас таĭкъ!... пічĭ о датъ! ꙟп брацеле тале еꙋ воıꙋ съ гъсеск о скъпаре.... Da, поі вом плека, ꙟпсъ іпіма тѣ се ва сфържма де дꙋрере. О татъл теꙋ! чіпе дар а пꙋтꙋт а те фаче атжт де крꙋд?

Еа ꙟл лъ̆ де мѫнъ; се депъртаръ амѫндоі̆ ку на- сꙋрі̆ ліне де касъ, ші апꙋкаръ дрꙋмꙋл кътре пꙋстіе.

Діmineцa, а патра zi дꙋпъ сърбътоаре, Neazi ꙋрmат де фаміліа са, пъпꙋсті стѫпчеле сале ка съ се дꙋкъ ла Авраам, дꙋпъ кꙋм се ꙟпвоісе кꙋ Ісmаел. Доріпд съ ворбѣскъ кꙋ тѫпърꙋл маі̆ паіпте де а ведѣ пе татъл съꙋ̆, Вѫпъотрꙋл ꙟші̆ лась копії ші соціа ꙟнтр'о пъдꙋре де фепічі̆ ꙟп пꙋціпъ депъртаре, ші мерсе сіпгꙋр кътре кортꙋрі̆. Нꙋ ерѣ мꙋлт де кѫпд плекасе: кѫпд тѫпърꙋл Ezіел, каре се жꙋка кꙋ фраціі̆ съі̆ сꙋбт копачі̆, се ꙟптоарсе алергѫпд лѫнгъ мꙋмъса. Іатъ ші татъл меꙋ̆, zісе ел, каре віпе съ пе каꙋте.... Ноі̆ мерцем съ маі̆ ведем пе бꙋпꙋл Ісmаел.... Кꙋм ера хаіпіпеле лꙋі̆ де фрꙋмоасе ші пліпе де міросǃ кѫпд мъ сърꙋтѣ маі̆ паіпте де а плека, мі се пърꙋ къ мъ апропіасем де о тꙋфъ кꙋ мікшꙋпеле. Реꙋмах лъꙋ де мѫнъ пе Ezіел, ші адꙋкѫпд пе тоці копії съі̆, се скꙋлъ кꙋ іпіmа ꙋміліть де пъдеждъ ші де бꙋкꙋріе, ка съ мѣргъ ꙟпаіпте соцꙋлꙋі̆ съꙋ̆, дар д'абіа піропісе окіі̆ пе Neazi, пъдеждѣ ші порочірѣ фꙋціръ дін сѫпꙋл еі̆. Ел ꙋрmат де Натох, каре арꙋпкѫпд ꙟmпрежꙋрꙋл лꙋі̆ кꙋтърі̆ сълбатіче, възꙋ асіпꙋл каре пъщѣ апроапе де аколо. Ел ꙟл апꙋкъ де фрѫꙋ̆ фъръ а zіче чева ші лꙋі̆ добітокꙋл. Дꙋпъ че се депъртъ атѫт ка съ пꙋ се аꙋzъ, Neazi zісе кътре соціа са: требꙋе съ пе ꙟптоарчем де ꙋпде

ат веніт, ші съ нꙋ не маї апропіем де кортꙋріле лꙋї Авраам. Рєꙋмах, поці тꙋ съ ції пе чел маї тжнър дін фії нощрі ꙟн брацеле тале, ꙟн време че еꙋ мъ воїꙋ ꙟнкърка кꙋ Абдах? Елім ші Неzдах съ мѣргъ ꙟнаінте; ші тꙋ, Еzіел дъ'мї аркꙋл теꙋ, ші пꙋне пе ꙋмерії тъї кошꙋл каре копрінде чеѣ че не аꙋ маї ръмас детжнкаре. Еле требꙋе съ не фіе акꙋм де ꙋн прец ꙟндоіт. Порꙋнчіле лꙋї Неазі фъръ аскꙋлтате, ші тоатъ фаміліа се депъртъ ꙟнчет. Копііі се міра де ачѣстъ скімбаре, фъръ а гічі прічіна, ші Рєꙋмах нꙋ ꙟндръzніа съ ꙟнтребе. Еї мерсеръ мꙋлт фъръ а се лꙋа пе вре о потекъ, кжнд Рєꙋмах обосітъ де остенѣлъ ші де тжхніре, се опрі ші шеzꙋ пе о лавіцъ; Неазі се пꙋсе лжнгъ еа. Фемеє zісе ел, нꙋмаї есте оменіре пе пъмжнт. Віртꙋтѣ ші дрептатѣ сжнт ісгоніте дін ініма омꙋлꙋї. Ел есте маї сълбатік кжт тігрꙋл ші маї віклѣн декжт шарпеле! Рєꙋмах сперіатъ де ачесте ворбе, ꙟл ꙟнтребъ ꙟнчет дака а въzꙋт пе Патріархꙋл, че 'ла zіс тжнърꙋл Ісмаел ші ꙋнде мерг еї. Ісмаел! стрігъ ел, префъкжндꙋсе къ н'а ꙟнцелес'о; ꙟнцер ал черꙋлꙋї, ꙋнде те афлі акꙋма? тꙋ ръъчещї фъръ ажꙋтор, ісгоніт дін лъкашіл тъꙋ, ші прін корꙋпка ачестꙋї тать деспатꙋрат!... Тꙋ мъ ꙟнтребї ꙋнде мерцем, Рєꙋмах, ꙟн пꙋстіе аколо чел пꙋцін недрептатѣ оаменілор нꙋ не ва атінце! О Неазі! zісе Рєꙋмах, чіне а пꙋтꙋт съ те ꙟнтържте асфел! Пентрꙋ че нꙋ'мї повестещї че ці с'а ꙟнтжмплат сꙋбт кортꙋріле лꙋї Авраам, ꙟн лок де а мъ сперіа прін кꙋвінте

фъръ шір пе каре еȣ нȣ пȣчїȣ съ ле прічеп? Чі! ръспȣнсе Неазі, нȣ'ці ам маї спȣс, къ Істаел ші мȣмъса с'аȣ ісгоніт дін лъкȣінца лор, де кѫнт акȣма треї зіле? Поате къ еї ръмъческ акȣм ꙟн пȣстіе фъръ хранъ ші фъръ адъпостіре; поате къ еї аȣ фост гоніцї ка ші тіне де ла прагȣл семедȣлȣї Іаȣлан. Есте кȣ пȣтінцъ? зісе Реȣмах?... лакръміле еї н'о маї лъсаръ съ маї ворбѣскъ: де ар пȣтѣ Істаел съ гъсѣскъ ȣн алт Істаел! ꙟнтр'ачѣстъ дімінѣцъ ꙟнкъ, еȣ жѫндȣіам норокȣл мȣмесії де а авѣ ȣн асфел де фіȣ; дар акȣма, каре требȣе съ фіе кінȣріле еї!... Аї щіȣт тȣ прічіна ачещії непорочірї Неазі? Ел нȣ ръспȣнсе, ші скȣлѫндȣсе ꙟн грабъ порȣнчі фіе-кърȣіа де а порні пе дрȣм.

Дȣпъ доъ саȣ треї чѣсȣрї, ажȣнсеръ ла інтрарѣ пȣстіеї. Еї ерѣ съ інтре ꙟн еа, кѫнд Реȣмах пȣінд мѫна пе брацȣл соцȣлȣї съȣ ꙟї зісе: съ аскȣлтъм, еȣ ам аȣзіт ȣн ціпът!.... Ун алтȣл ȣрмѣзъ!... гласȣл віне дін пȣстіе!... ꙟнкъ!... паче!... Нȣ'л аȣзї тȣ?... Де ар фі ачестѣ ціпетеле ȣнеї іене, зісе Неазі! Еї аскълтаръ кȣ о ȣреке бъгътоаре де сѣмъ, ші копіїї, спъїмѫнтацї де ціпетеле че вѫнтȣріле адȣчѣ, се стрѫнсеръ ꙟнпрежȣрȣл мȣмеї лор.

Соареле се ксборжсе де треї орї дін дъръмȣл орізонȣлȣї, дін времѣ ꙟн каре Агар ші Істаел плекасе де

ла Церар. Ѣъсжнд ачесте кжтпії атжт де ювіте, еї луаръ друтул чел маре ѫнсемнат ѫнтр'ачеле цінутурї прін ніще гръмъzї мітітеле де пієтре, служінд а ѫндрепта пе кълъторії каре мерг дін Еціпет ѫн Ханаан. Sінгура нъдежде а Агарії ера де а ѫнтжлні оаре-каре негуцъторї, шї де аї руга ка съ се ѫнкарче ку джнса шї ку фіул съу, шї съї дукъ ѫн орашул ѫн каре се нъскусе еа. Треї zіле трекуръ, фъръ съ вазъ ун образ оменеск, саў о лъкуінцъ.

Unде ам путѣ съ петречем ачѣстъ ноапте ѫн сігурътате, zісе Агар, плінгжндў'шї окії ѫнчет пе пъмжнтул чел уска? Ісмаел аръть ку деџетул ун стокін маре, каре се рждіка ѫн оаре-каре депъртаре дела друм. Ел ера ѫнал шї туфос; еї се гръбіръ а се адъпості субт рътуріле луї шї стулгжнд тоате фрунzеле че путуръ съ ажунгъ, фъкуръ дін тржнселе ун пат ла тулпіна копачюлуї, ка съ'шї одіхнѣскъ тъдулъріле лор челе обосіте.

Авіа Ісмаел се ѫнтінсе пе патул ачеста, шї адормі аджнк; дар дурерѣ Агарії ера фоарте віе ну о лъса а се пъръсі сомнулуї шї прівігеа лжнгъ копілул съў, прекум бупа оаіе ѫнгріжаще де мелушелул съў. Umбреле сереї се щерсеръ ѫнчетул ку ѫнчетул, шї ноаптѣ сосі ку тоате грозъвііле сале. Черул ера посоморжт шї віжіліос. Асеменѣ ку непорочітул каре ѫн нъдеждѣ де а скъпа де потоп, съ сue пе вжрфул мунтелуї челуї маї ѫнал, шї шаде ку окюл піронит, пе кіботул плутітор каре се депъртѣzъ, се фаче невъzут кжте пуцін, шї ѫл

пъръсеще фъръ ажутор ꙟн валуріле каре ꙟл амеріnцъ де а'л ꙟnгріці; асфел ші Агар веде ку дурере чѣ маї дупъ урмъ лумінъ а крепускулії.

Вжнтул фаче съ се ꙟндоіаскъ бразії чеї търеці ші клѣтънъ рамуріле копачілор. Дін време ꙟн време, кжнтекул чел тріст ал буфніцїї, ші флуерарѣ чѣ суnціре а шарпелуї, се местека ку муцетеле фуріосулуї крівъц. Агар треміуръ де фрікъ; алте спаїме нуоъ стъпжнеск сімцїріле еї. Іатъ чѣсул ꙟн каре лупії мерцѣ съ каŭте а сурпрінде прада лор адорміть. Леул ꙟші пъръсеще пещерѣ, ші Пантера муџінд адуче ла пуїї съї добітокул че'л а сугрумат. Ціпетеле лор челе сълбатіче се аместікъ ку цететеле непорочітелор лор жертфе. Кжте одатъ ачесте сгомоте се піерд ꙟн депъртаре ші кжте одатъ о ехо сінгуратекъ ле ретріміте ку маї мултъ путере.

Асфел треку ноаптѣ а треіа, раза чѣ дін тжіŭ а зілії ушуръ пе Агар, ші вені съ ісбѣскъ пе окії луї Ісмаел че ера адорміт. Ел се дещѣптъ зжмбінд; къчї уітасе трекутул; дар кжнд възу черул д'асупра капулуї съŭ, ші къ се афлъ ꙟнтінс пе ун пат де фрунзе; кжнд сімці пікътуріле де роъ каре ꙟї уда пърул, ші кжнд възу образул галбен ші обосіт ал мумесії, о грозавъ адучерѣ амінте стръбътu суфлетул луї. Ел се гжнді ла прімеждііле стърії лор, ші ꙟнчепу съ плжнгъ дін ноŭ. Агар щерсе лакрътіле луї, ку сърутъріле сале, ші охтжнд дорі ка съ поатъ съ ші

плѫнгъ: ініма мѣ zісе еа, ар фі маї пуцін мѫхнітъ; дар пумаї ат лакрътї съ върс.

Дупъ че се маї лініщі дурерѣ еї, мѫнкаръ пуцінтел ші апукаръ ѩръші друмул. Дупъ че фъку кѫте ва пасурі, Ісмаел се опрі. Че е ачѣста? zісе ел, еу пу почꙋ съ ꙋмблу; пічіоареле меле сѫпт ѧмфлате ші мъ дор.... пічіоареле меле сѫпт ѧнцепеніте ші греле.... Nу почꙋ съ мерг маї департе. Фіул меу, ръспунсе пепорочіта луї мумъ, поі пу путем съ пе опрім ачі.... Че ам фаче поі? Еу сімц кѫт требуе, ту съ суфері, ал меу Ісмаел; дар сілеще де а мъ урма.... Sпріжінеще де міне.... Ох! ох! урмъ Агар, абѩ путѫнд съ се спріжіне, пу почꙋ пічї еу съ мъ ціу пе пічіоаре, ші ку тоате ачестѣ дака ам путѣ съ ажуцем ла друмул чел маре, поі пе ам одіхні пѫнъ кѫнд чінева ар трече п'аколо. Поате къ вом афла чева пегуцъторі мергѫнд ѧп Еціпт, еї вор авѣ міль де суферіреле поастре, ші пу се вор ѧмпотріві де а пе дуче аколо. Дака дін протівъ вор мерце ла Ханаан, пе вор да чел пуцін чева хранъ; къчї везї Ісмаелул меу! пѫінѣ есте маї сфѫршітъ, ші пумаї авем апъ.... Віно дар; съ пе сілім а пе фолосі де пуціпа путере че пе ръмѫпе ка съ фачем ѧпкъ піцел друм.

Ісмаел о луъ де мѫнъ: еї се тѫрѫръ пѫнъ ла къпътѫюл кѫмпіеї, ші інтраръ ѧнтр'о пустіе нісіпоасъ каре се мърціпѣ деспре партѣ дрѣптъ ку о пъдуре маре ші ѧнтунекоасъ. Агар се опрі, нехотърѫтъ дака требуе съ ѧнаінтеze, саꙋ съ се ѧнтоаркъ ла

локул че'л лъсасе, ші шезуръ пе чѣ дін уртъ грътадъ де піетре; къчї де аколо пжнъ ла хотареле ръсърітулуї Еџіптулуї, кълъторул н'авѣ алт повъцуітор декжт тішкарѣ стелілор. Істаел пе таї путжнд де остенѣлъ ѫшї ѫнвълуісе капул ѫн тунікъ, ка съ се апере ѫмпотріва арші̧ції соарелуї, ші се плжнџѣ де дурерѣ чѣ таре че сімцїа ла пічіоаре, ѫмблжнд пе ачесте нісіпурї арзътоаре, ѫн време че Агар ку окїул піронїт ѫн депъртаре възу ун нор де праф ѫнтінзжндусе пе кжмпіе.Ініма еї ѫнчепу а бате ку репежуне, крезу къ есте о каравань каре ѫнаінта; дар ѫнграбъ се ѫнкредінцъ къ нуе.... Вжнтул де міазъ зі ѫнчепусе а суфла, ші нісіпуріле се тішка ші съ пръвълѣ субт пічіоале лор ка валуріле унеї мърї фрутуноасе.

Агар апукъ мжна луї Істаел. Віжеліа се мърі, ун праф грос ѫї акоперi пе амжндоі. Маї орбіцї де пулбере ѫшї акоперіръ фаца ку вешмінтеле лор, ші фуџіръ ку ıуцѣлъ кътре пъдуре. Абіа ажунсе субт копачї, кжнд аерул фу ку тотул ѫнтунекат пріп вжртежуріле де праф; ѫнтунеречіті алжнчї уртаръ дупъ стрълучірѣ міезії зілеї. Ка съ се ферѣскъ де нісіпуріле че вжнтул урма а ѫмпінџе дупъ еї, се арункаръ ѫн кржнг ші се алжнчіръ ѫн пъдуре.

Se опріръ ѫнсфжршіт ка съ ръсуфле. Мъръчініі руцесеръ вешмінтеле лор, ші маї мулте букле дін пъруль луї Істаел ръмъсеръ акъцате, прекум ші о парте дін пърул чел лунг ал Агарії, каре фжлфжѣ

пе ꙋтерїї еї чеї голї. Легътꙋрїле ꙟпкъꙡъторїлор фїїнꙟ рꙋпте, ле пїердꙋсеръ прїн бълърїї. Ѕжнцеле кꙋрцѣ дїн пїчоареле лор челе делїкате; дар ачесте дꙋрерї ера пꙋцїн лꙋкрꙋ пе лжнгъ сетѣ чеї кїнꙋїа.

Ꙋнде дар вом гъсї апъ? зїсе Агар, каре възꙋ пе Їсмаел апроапе де а лешїна, ꙟн време че еа пꙋтаї пꙋтѣ де остенѣлъ шї де къддꙋръ. Еї ръмъчѣ де маї мꙋлте чѣсꙋрї ꙟн пъдꙋре, пъдъждꙋїнд а дескоперї вре ꙋн їсвор кжнд Їсмаел слобозї ꙋн цїпът шї съ лъсъ съ казъ пе ꙗрбъ. Ꙋн алт гїмпе 'мї а їнтрат ꙟн пїчор, зїсе ел; дꙋрерѣ ꙟмї есте прѣ маре, н'аш пꙋтѣ съ фак пїчї ꙋн пас маї мꙋлт; о маїкъ! пꙋмаї почїꙋ... ласъмъ съ мор аїчї. Агар шезꙋ лжнгъ ел, шї ꙟнчеркъ де аї скоате гїмпеле; дар се рꙋпсе..... Ел скоасе ꙋн цетът, дꙋпъ ачеѣ лꙋъ васꙋл че Агар пꙋрта атжрнат де брацꙋл сеꙋ, шї каре слꙋжїсе а цїнѣ апа; ꙟл рждїкъ пжнъ ла бꙋзеле лꙋї, шї лъсжндꙋл съ казъ ꙟнграбъ, арꙋнкъ асꙋпра мꙋмесїї о къꙋтътꙋръ каре ꙟї сфжшїе сꙋфлетꙋл.

Че! пїчї о пїкътꙋръ де апъ! охтъ кꙋ ꙟнтрїстаре Їсмаел. Лїмба мї се лїпеще де черꙋл гꙋрїї..... 'Мї е сете!..... Маїкъ хъ'мї съ беꙋ... Везї, мї с'аꙋ ꙋскат бꙋзеле... мор де къддꙋръ шї де остенѣлъ!... Дъ'мї съ беꙋ, те жꙋр... Фїе'цї мїлъ де мїне о Дꙋмнезеꙋле! нꙋ мъ лъса!... О маїка мѣ, дъ'мї дар съ беꙋ. Гласꙋл ї се стїнсе; окїї ї се ꙟнкїсеръ; брацꙋл каре ꙟї спрїжїнѣ капꙋл, къзꙋ фъръ пꙋтере; ꙋн грозав кꙋтремꙋр ꙟл апꙋкъ... цеме... ꙟнчепе а се свжрколї шї 'шї ꙟнтоарче фаца кътре пъмжнт. Агар се рждїкъ се

ѵітъ ла ел кѵ тоатъ атъръчиѵпѣ деспъдъждѵіріі, ші възжнд къ се маі десбътѣ, zісе кѵ ѵп глас ѫпчет ші ѫппекат: тжпа морції есте ѫптіпсъ асѵпра лѵі. Есте вре о дѵрере де о потрівъ кѵ дѵрерѣ мѣ?... Ел моаре!... пѵ почиѵ съ 'л въz мѵрінд.... О! съмъ ферѣскъ Domпѵл д'а ведѣ копілѵл меѵ дмпдѵ'ші сѵфлетѵл! Sе депъртъ, дар дін време ѫп време се ѫптоъчѣ ші се ѵіта ѫпапоі. Ажѵпгжпд ла оаре каре депъртаре шеzѵ! ачѣ паче грозавъ че паще дін ковжршірѣ дъспъдъждіі, ачеѣ ліпіще пълѵчітъ, превестіре прѣ сігѵръ, к'а ажѵпс чінева ла сфжршітѵл дѵрерілор сале се zѵгръвіа пе фаца еі.

Ѫптр'ачест тімп ѫп каре кіпѵл дѵхѵлѵі ші ал трѵпѵлѵі ажѵпсесе ла трѣпта чѣ маі ѫпалтъ, кжпд патѵра ера съ казъ; кжпд сѵфлетѵл лѵі Ісмаел ръточѣ пе бѵzеле лѵі ші ініма Агарії пѵ аштепта де кжт семпалѵл де а се сфържма.... Чел а Тот-пѵтерпік ѫптінсе асѵпра лор мжпа са чѣ скѵтітоаре. Ел кѵпоаще пжпъ ѵпде ажѵпг пѵтеріле поастре, ші пѵ пе мжхпеще маі департе. Пжпъ ѫп zіоа ачѣста роаба ші фіѵл еі тръісеръ ѫп каса Патріархѵлѵі, о віацъ дѵлче ші плъкѵтъ: акѵма времѣ пекаzѵрілор сосісе. Требѵіа де акѵм ѫпаінте съ лѵкреzе ші съ ѫпгріжѣскъ еі ѫпсѵші де требѵінцеле лор ші съ се аместіче кѵ чѣ маі дін ѵрмъ трѣптъ а оамепілор. Ка съ сѵфере ѵп фел де віацъ аша де грѣ ші де пімічітъ, ера де требѵінцъ съ се ѵмілѣскъ пжпъ ѫп цържпъ, дѵпъ че аѵ сѵферіт фоамѣ, сетѣ, къддѵра, фрігѵл, дѵрерѣ,

сінгурътатѣ ші тжхпіріле суфлетулуї. Чѣ маї мікъ ушурінцъ требуіа съ лі съ паръ о фачере де біне. Еї ле суферісеръ тоате фъръ пажнцере ші фъръ нічї о кжртіре, ші драгостѣ зідіторулуї требуіа съ се арате.

Ангерул Домнулуї ера ꙟн пічоаре стрежуінд ла кортул луї Авраам, кжнд Агар ші Існаел фуръ гоніцї дін лъкашул луї, ші ел ꙟї пріімі дін мжініле Патріархулуї. Ку тоате къ ера невъзут, урмасе ꙟнсъ пасуріле лор; ел прівігѣсе асупра лор ꙟн времѣ сомнулуї, ші депъртасеръ фіареле сълбатіче де ла капул лор чел сінгуратік. Аузі цететеле Агарії, чі ті ꙟн ініма еї чѣ сфжшііатъ; възу лакрътіле тжнърулуї ꙟн пустіе, аріпіле луї ꙟнтінсе ꙟл пъзіръ де порії де нісін арзъторї. Ꙟї кжртуі ꙟнтр'ачѣстъ пъдуре, ші с'аратъ ꙟн сфжршіт ꙟн тоатъ стрълучірѣ са ла окії чеї сперіацї аї Агарії.

Мії де міроасе десфътътоаре се ꙟмпръщіаръ ꙟн аер; ун нор арџінтуіт семънат де стеле, џінѣ форма аеріанъ а ꙟнџерулуї, ꙟн време че ел се пурта пе д'асупра Агарі. Капул луї ера ꙟнкоронат ку о ауреолъ стрълучітаре, ші о зжмбіре де мілъ ші де тжнгжере ꙟнсуфлецѣ фаца луї чѣ черѣскъ. Ꙟн мінутул ꙟн каре ꙟї зісе: «Агар пентру че те деспъдъждуещї ту? Домнул а аузіт гласул фіулуї тъу; ел ꙟцї порунчеще де а'л ꙟнтоарче ла віацъ; кьчї воеще съ тръіаскъ ші съ фіе къпетеніа унеї націіі марї.» Ꙟнџерул ꙟнтінсе брацул; Агар се лъ дупъ мішкарѣ мжінії

луї ші ла лучірѢ ꙟпцерещіїї лꙋтіпї, възꙋ ла дрѢпта ꙋп ісвор де апъ віе. О стрігаре скъпъ' діп бꙋзіле еї аша де таре ші де пътрꙋпзътоаре ꙟп кжт дещептъ ꙋп черб каре дорміа пе марџіпѢ фжптжпії. Dобітокꙋл сърі ші съ ꙋітъ' ла джпса ꙟптіпс. Агар алергъ' съ ꙟмпле васꙋл; дꙋпъ ачеѢ ꙟпторкжпдꙋсе кътре Ісмаел, пꙋсе капꙋл луї пе џепꙋкії еї, ші ꙋдъ ꙟпчет бꙋзеле ші лімба луї. Еаісбꙋті спре а'л фаче съ ꙟпгіцъ кжте пꙋціп вре о кжтева пікътꙋрї де апъ, ші ащептъ' кꙋ перъбдаре съ дѢ ꙋп ꙋшор семп де віацъ. Ісмаел охтъ', дескісе піще окї слабї ші ворбі. Бꙋкꙋріа ші рекꙋпощіпца ꙟмплꙋ іпіма Агарії; ла сꙋпетꙋл ачестꙋї глас дрѣгъстос, стржпсе ла піептꙋл еї че съ бътѢ, пе копілꙋл че ꙟл крезꙋсе пієрдꙋт пептрꙋ джпса, ші, пепꙋтжпд ціпѢ маї мꙋлт пꙋтерѢ бꙋкꙋріеї, лешіпъ.

Neazi, каре фъкꙋсе фок, ші апріпсесе марї торце маї паіпте де а ꙟпдръзпі съ іптре ꙟптр'ачѢстъ пъдꙋре ꙟпꙋпекоасъ, се апропіа атꙋпчї ꙋрмат де соціа ші де копіії съї... Lꙋжпдꙋсе дꙋпъ ціпетеле Агарії, ꙟпаіптъ', кꙋ тоате къ певаста ꙟл рꙋга съ се ꙟптоаркъ. «Dар дака, ꙟї zісе еа, веї дещепта вре ꙋп Lеꙋ адорміт! Че! п'ам авꙋт поі съ сꙋферім дестꙋл де мꙋшкътꙋра ꙋпеї фіаре сълбатіче? Мі се паре къ въz чева мішкжпдꙋсе аколо, ла тꙋлпіпа ачестꙋї копачїꙋ... ꙟптоарчете Neazi, ꙋбітꙋл меꙋ; ꙟптоарчете те рог! Nꙋ лъса чел пꙋціп ка копіі ноштрі съ фіе сꙋпꙋшї ла о моарте сігꙋръ!»

Бърбатꙋл пꙋ ръспꙋпсе пімік; чі лꙋжпд торца че

о ціпѣ Езіел, асвѫрлі пе а са каре се стінсе, ші се арѹнкъ ꙟпаінте. «Че въз? стрігъ ел; Реѹмах, Езіел лъсаці поверіле воастре ші апропіаців. Ун копіл стрѫнс ꙟп брацеле ѹнеі фетеі фъръ кѹпощіпцъ! Чіпе сѫпт еі?» Езіел се плѣкъ асѹпра лор. Абіа се ѹітъ ꙟптінс ла тѫпърѹл, ші срігъ: «О татъ! ачеста есте Ісмаел!... Дещѣптъте Ісмаел, дескіде окії.... Ворбеще пе! ображії ші мѫїпіле сале сѫпт ꙟпгецате!... Пічіоареле ꙟі сѫпт пліпе де сѫпце! дещѣптъте, драгѹл меѹ Ісмаел!» ші сърѹта плѫпгѫпд фаца чѣ пе ꙟпсѹфлецітъ а тѫпърѹлѹі.» О черѹле! зісе Неазі, ачеста есте ачел мілостів ѹрціїт, ачел дѹлче мѫпгѫітор, гопіт дінпреѹпъ кѹ мѹмъса, дела сѫпѹл ꙟмбіелшѹгърії ші ал веселіеі ка съ віе съ піе аічѣ де фоаме ші де тікълошіе!» Реѹмах адѹсе амінте лѹі Неазі къ ваетеле сѫпт задарпіче, ші'л рѹгъ съ апрінзъ фок, ꙟп време че еа ціпѣ пе Агар ꙟп брацеле сале; Неазі ші Езіел рѹпсеръ кѫтева кръчі дін копачії вечіпі, ші копії адѹпаръ лемпе моарте ші фоі ѹскате. Дѹпъ че аѹ фъкѹт дін еле о гръмадъ, ꙟі детеръ фок ка съ дъпъртезе фіаръле сълбатіче кьчі поаптѣ се апропіа. (Ачѣста ера а патра зі де кѫнд Агар ші Ісмаел рътъчѣ пъпѹстіці.) Неазі шезѹ пе ıарбъ, ші лѹѫпд пічоареле челе ꙟмфлате але тѫпърѹлѹі, скоасе гіппії дін еле; спълъ дѹпъ ачѣ рапеле кѹ апъ дела ісвор, ші ле фрекъ кѹ ѹпт де лемп. Реѹмах фъкѹ ші еа тот ачѣ слѹжбъ Агарії, ші бърбатѹл еі лъъ о парте дін кѫрпа че ꙟмпрежѹра брацѹл съѹ

ка сѣ ꙟвѣлуе пічоареле лор.

Копії се окупарѣ дін партѣ лор а ꙟтінде пе ıарбѣ рѣтѣшіца дін терінделе лор; дупѣ ачеѣ се ꙟтоарсерѣ сѣ се ашезе лѫнгѣ Агар ші фіюл еї, перѣвдѣторї де аї ведѣ ꙟторшї ла віацѣ. Ісмаел дескісе ꙟсфѫршіт окії; се уітѣ ла чеї дінпрежур; дар вѣзѫнд пе мутѣса, се сілѣ ка сѣ се апропіе де дѫнса. Nеазі ꙟцелесе пофта луї, ші рѫдікѫндуꙋл ꙟчет, ꙟл пусе лѫнгѣ Агар. Ачеста се ꙟсуфлеці ꙟграбѣ, ші ꙋл мѫнгѫіе. Езіел штергѫнд лакрѣміле луї, адусе пѫїне ші карне луї Ісмаел, каре ле мѫнкѣ ку лѣкоміе.

Агар лѣѣ ші еа букателе чеї да Реумах. «Чіне ещї ту? зічѣ еа, воі требуе сѣ фіцї пінще ꙟцерї.... Воï аці скѣпат пе фіул меу. — Воï ꙋмї аці пѣстрат пе мумѣтѣ, зічѣ Ісмаел; ворбіцї чіне сѫнтецї?»

Реумах се ꙟчеркѣ сѣ рѣспунзѣ дар лакрѣміле ꙟї тѣıарѣ ворба. Nеазі тѣчѣ ші се уіта ꙟтінс ла Ісмаел, кѣруıа копіії се ꙟтречѣ аї адуче чеѣ че ле плѣчѣ лор маї мулт. Da, бунії меї пріетені, ле зічѣ ел, воꙋ мѫнка ші дінтрꙋачестѣ.... Авѣм о фоаме аша де маре!.... Мумѣтѣ аре еа тоате чеꙋї требуе? Вѣ мулцумеск, драцїі меї копіі.... О! фѣрѣ воі аш авѣ мултѣ фоаме ші мултѣ сете!.... Воï каре нꙋаці сімціт нічї одатѣ ꙟн асфел де кіп, ну щіцї кум фаче ачѣста пе ом сѣ суфере! Nеазі ну путу сѣ се стѣпѫнѣскѣ маї мулт, цему ші суспінѣ. Агар ші фіул еї мірѫндусе де ачесте довезї де дурере, ꙟл ꙟтребарѣ:

Пентрꙋ че плѫнцї ꙟенеросꙋле стреін? ші тꙋ фетее тілостівъ, че поате а фаче съ кꙋргъ лъкрътіле тале асфел? Neazi къжнд ла пічоареле лꙋї Істаел, ші ꙟтврꙟцішѫнд ꙟенꙋнкії лꙋї ꙟї ръспꙋнсе: «Істаел, тѫнърꙋл теꙋ стъпѫн, нꙋ тъ кꙋноцї? — Ѕъ те кꙋноск? zice копілꙋл; ласъ тъ съ тъ таї ꙋїт ла тіне! О Dꙋтнеzеꙋле ачеста есте Neazi!.... Neazi ешї тꙋ?» ші се арꙋнкъ́ тішкат ꙟн браꙟеле вѫнъторꙋлꙋї; лакрътіле лор се атестекаръ. Агар рѫдікъ́ ші еа пе Реꙋтах, каре къzꙋсе кꙋ фаꙟа ла пътѫнт ꙟнаінтѣ еї ші о стрѫнсе ла ініта са.

Тꙋ нꙋ тъ веї лъса zice Істаел? о Neazi! фъгъдꙋеще'тї къ нꙋ тъ веї лъса нічї одатъ. Nꙋтаї ат татъ нічї лъкаш!.... Веї тꙋ съ'тї фії тіе татъ? Веї тꙋ съ протектеzї пе тꙋтъннѣ?.:.. Еꙋ те воїꙋ ꙋбі, О! еꙋ те воїꙋ ꙋбі кꙋ фрꙟеzіте дака тꙋ веї воі съ тъ ꙟії лѫнгъ тіне!.... Еꙋ нꙋ воїꙋ фі перекꙋнъскътор; спꙋне Neazi, воїꙋ фі еꙋ де акꙋт ꙟнаінте фіꙋл тъꙋ?

«Ка съ те лас, стрігъ́ вѫнъторꙋл кꙋ ꙋꙟѣлъ, ар требꙋі съ'тї скоаꙟъ чінева ініта; еꙋ те воїꙋ ꙟтпрежꙋра кꙋ браꙟеле теле, ꙟꙟї воїꙋ слꙋжі де павъzъ, ші арта ꙋчігашъ нꙋ те ва атінꙟе декѫт дꙋпъ че ті се ва лꙋа віаꙟа!... Еꙋ воїꙋ протекта пе тꙋтъта кꙋ пієрдерѣ zілелор теле. Істаелꙋл теꙋ, че н'аї авꙋт тꙋ а сꙋферї пентрꙋ къ н'аї аскꙋлтат пе татъл тъꙋ, лъсѫнд дарꙋріле челе хотърѫте пентрꙋ трꙋфашꙋл Іаꙋлан! Тоате непорочіріле тале аꙋ веніт де аколо, ші кꙋ тоате ачестѣ, тот дарꙋрілор ачестора ешї датор астъzї віа-

ца та. Храпа че везї ꙟпаіптѢ та есте о парте дін ме-ріпделе че тъ 'мї аї дат; балсатъл че ꙋшꙋрѢзъ рапе-ле тале, есте ꙟпкъ ꙋпъл дін мілостівіле тале дарꙋрї, ші кꙟрпа каре ꙟпвълꙋе пічоареле тале, есте о бꙋкатъ дін тꙋрбапъл че тꙋ аї авꙋт мілостівірѢ де а 'л лꙋа дін капꙋл тъꙋ̆, ка съ леџї рапа брацꙋлꙋї меꙋ̆. Еꙋ̆ м'ам дꙋс ла кортꙋріле татълꙋї тъꙋ̆, кꙋм'мї аї порꙋпчіт тꙋ, дар п'ам пꙋтꙋт съ 'л въꙁ, къчї ерѢ болпав, ші еꙋ̆ ам фост гопіт кꙋ аспріме де пъзіторꙋл асіпілор, каре 'мї а спꙋс чеѢ че с'а ꙟптꙟмплат.»

Крꙋде Natox! zіce Ісмаел; татъ ші маї крꙋд!.. ах! еꙋ̆ пꙋмаї ам акꙋм татъ, ел м'а лъсат! «Еzіел арꙋп-кꙟпд брацеле сале ꙟмпрежꙋрꙋл гꙟтꙋлꙋї лꙋї, се сілі ка съ 'л мꙟпгꙟе, zікꙟпдꙋ'ї: «Nꙋ те мꙟхпі ꙗбітꙋл меꙋ̆ Ісмаел; татъмеꙋ̆ ва фі ші ал тъꙋ̆. Кꙋ тоате къ есте съ-рак, ел те ва ꙗбі, ші тꙋ веї ꙋ̆іта ꙟпграбъ пе пꙋтерпікꙋл Авраам.

«Фіꙋл меꙋ̆ zіce Агар, ꙟмбръціпіпд пе Ісмаел, аскꙋлтъмъ: пꙋ ціпѢ мꙟпіе ꙟмпотріва татълꙋї тъꙋ̆ Авраам; ел есте дрепт, сфꙟпт, ші плін де крединцъ ші де ꙟпцелепчꙗпе. Еꙋ̆ сꙟпт сігꙋръ акꙋма къ гопіп-дꙋпе ші деспърціпдꙋте де Ісаак, ел п'афъкꙋт алт де кꙟт а аскꙋлтат порꙋпчіле Domпꙋлꙋї. Аічї кіар ꙟп-тр'ачѢстъ сінгꙋрътате ам аꙋzіт гласꙋл челꙋї прѢ ꙟп-алт. Ел а ꙟпсꙋфлеціт пъдеждѢ чѢ стінсъ ꙟп ініма мѢ, ел м'а черчетат ꙟп кіпꙋл меꙋ̆, ші м'а мꙟпгꙟіат ꙟп мꙟхпірѢ мѢ. Nічї одатъ сꙋфлетꙋл меꙋ̆ пꙋ ва ꙋ̆іта бꙋпътатѢ ші мілостепіа лꙋї. Аколо лꙟпгъ ачел

ісвор, трімісул луї чел сфжнт ші с'а арътат. Ѕъ статорнічім дар лъкуінца ноастръ ꙟтр'ачест лок сфжнт, ші дака поці съ добжндеші дела ачеші буні стреіні, ка съ віє съ лъкуяскъ ку ноі, поате къ вом гъсі яр феріЧірѢ, къчі ам пріїміт де доъ орі фъгъдуялъ дела Dумнезеу ꙟнсуші, къ ту веі фі маре ші слъвіт.»

«Еу тъ ꙟнвоеск ла ачѢста zice Neazi; чел а Тотпутернік ва віне кувжнта локул унде ва лъкуі ачест тжнър. Пжнъ ꙟн мінутул ꙟн каре брацул тъу чел дрепт а фост сфжшіят де Leопард, н'ам авут нічі одатъ ліпсъ де хранъ; Езіел есте маі тжнър де кжт съ поатъ ꙟнковоя аркул чел песуппус; дар ту Істаел ешті цѢпън ші маре; слуга та те ва ꙟнвъца мещешугул де а вжна; еу ꙟці воїу фаче ун арк ку каре веі пътрунде іепуріле ші пуюл де чютъ, ші дупъ че ꙟці воїу добжнді путерѢ, тъ воїу аджнчі ꙟн пъдуре; ші ꙟці воїу адуче чербул, безоарул, кътіла сълбатекъ, ші къпріоара чѢ пеꙟмблжнzітъ а пъдурілор.»

«Ку тоате къ сжнтеці ісгоніці, zice Реумах роабеі, ноі тот вом фі феріЧіці, къчі ꙟнцеріі вор ꙟнгріжі де фіул тъу ꙟн орі че лок ва мерце.»

Ачесте ворбе ꙟнсуфлецірь пе Істаел; ꙟнценункe, маікъ, zice ел, асеменѢ ші Neazi, Реумах, ші копіїі лор съ казъ ку фаца ла пъмжнт ꙟнаінтѢ луї Dумнезеу, пе каре ꙟл слъвеще татъл меу Авраам. Аічі ꙟн пустіе ші ꙟн сінгурътате департе де оаменіі каре не'аў гоніт, съ фачем о сінгуръ фаміліе уні-

тъ пентрꙋ тот д'аꙋна. Еꙋ сѫнт Ісмаел чел лепъдат ші воіꙋ съ фіꙋ Ісмаел чел неатѫрнат. Драгосте ші слобозеніе фъръ хотар; ѭтъ сінгꙋра леџе а мѣ. Дъ'мі мѫна та Неазі; ші тꙋ Зідіторꙋле ші Прѣ ꙟналте стъпѫн ал тꙋтꙋрор лꙋкрꙋрілор мілостівеще а арꙋнка асꙋпра поастръ о къꙋтътꙋръ мілостівъ. Фъ съ фіе ферічіт ачест Етеан; пъзеще пе фемееа ші пе копііі лꙋі, апъръ пе мꙋмъмѣ Агар де тоате прімеждііле, віне кꙋвінтѣзъ ші пе Ісмаел слꙋга та, ші фъ ꙋнірѣ поастръ вечініkъ ші недеслегатъ!

Сфѫршітꙋл кърцііі ꙟнтѫіꙋ.

